

Mercurio

Revista Comercial Ibero Americana

Fundador: D. José Puigdollers y Maciá

Director: D. Federico Rahola

Director Artístico: D. Pedro C. Abarca

Oficinas { Barcelona: Rambla de las Flores, 1
Madrid: Calle de Hermosilla, n.º 12

Suscripción

España Un año, 20 pesetas

Extranjero Un año, 30 .

Se publica semanalmente, alternando la edición ilustrada con la comercial y de transportes

AÑO XVI

BARCELONA 23 DE NOVIEMBRE DE 1916

Núm. 268

SUMARIO: Se impone un Congreso hispanoamericano, por Federico Rahola. — El día de la raza, por José de Diego — La transmisión del mando, por R. Monner Sans. — Actualidades. — Crónica española, por Baldomero Argente

SE IMPONE UN CONGRESO HISPANOAMERICANO



N 1900, la benemérita Sociedad «Unión iberoamericana», creyendo que la Exposición de París brindaba una ocasión propicia para que muchos americanos pudieran, sin gran esfuerzo, venir a Madrid y concurrir con sus luces y su experiencia al estudio de cuestiones comerciales y sociales cuya solución a todos por igual interesaba, se dirigió al Gobierno para que se

pusiese al frente de las iniciativas encaminadas a celebrar en la capital de España un Congreso Social y Económico iberoamericano.

El Gobierno aplaudió la idea y le ofreció su apoyo, comprendiendo perfectamente que en aquellos días, en que habían terminado las luchas por la independencia de América, habiéndose realizado la emancipación definitiva y absoluta de todas nuestras colonias de Ultramar, se imponía un Congreso que significase la reconciliación y que concertase en un ambiente de atracción y simpatía las nuevas bases que habían de fundamentar las futuras relaciones internacionales en todos los órdenes, entre la antigua metrópoli y las naciones libres, salidas de su seno, con los sufrimientos inherentes a todos los desprendimientos forzados.

El insigne estadista mexicano don Justo Sierra, cuya muerte lloramos todavía, portavoz de los jóvenes pueblos americanos, que tienen en esta península sus raíces, decía con acento entrecortado: nos convoca una gran voz triste que parece venir de lo pasado para hablarnos de lo porvenir y un sentimiento de piedad filial nos impulsa a oír ese llamamiento: he nos aquí.

Recuerdo que sentí un vivo estremecimiento cuando don Justo Sierra exclamaba con sincera emoción: no nos hubiésemos congregado aquí, a colgar nuestras ofrendas del árbol secular de nuestra genealogía, bajo su sombra, maternal como nunca, si no supiésemos que la mano ensangrentada y dolorosa que aquí estrechamos, había dejado caer en el mar hasta el último eslabón de la cadena.

En el Congreso de 1900 se selló para siempre entre España y sus hijas emancipadas la decisión de vivir en paz inquebrantable y de acrecentar por todos los medios las relaciones internacionales, bastando para ello la alta significación que encerraba aquella reunión entusiasta de representantes de pueblos que, pese a la misma sangre y a la identidad de la religión y del idioma, durante muchos años se habían visto alejados por los reproches, sentimientos y odios, originados de una contienda fatal que había de determinar su independencia. En aquel Congreso se dió al olvido el pasado doloroso, y todos juntos pusimos nuestras miradas en lo porvenir que sonreía a nuestra esperanza.

Han transcurrido ya desde entonces diez y seis años, y aquellos pesimismo que condenaba Silvela, al inaugurar las tareas del Congreso, por desgracia han sido justificados por la realidad. Nos hablaba aquel profundo estadista español de lo que creían advertir algunos espíritus pesimistas en el alborar del siglo xx, algo como mayores obscuridades en la conciencia de los fuertes para reconocer y respetar el derecho de los débiles, menores armonías de afecto y de cariño entre los vigorosos y los endeble que antes existían y que van borrándose en las relaciones de los pueblos, invadiéndolo todo la ley de la fuerza.

Aquellas obscuridades poco a poco fueron acentuándose, y hoy son encubridoras del cataclismo humano mayor que han



visto los siglos. Por suerte nuestra hasta ahora España y las naciones que ostentan su origen, en medio de la gran convulsión que agita el mundo, han logrado sostenerse neutrales. Lo que hay es que en esta lucha sin precedentes, nadie ha podido evitar los efectos y derivaciones formidables de la guerra. La solidaridad económica, financiera y social que liga a todas las naciones, ha sido causa de que aun las más distanciadas del teatro de la guerra, en medio de una paz aparente, hayan experimentado más o menos los sufrimientos, penalidades y conflictos que han pesado sobre los beligerantes. Aparte de los daños actuales, si la guerra dura, como es de temer, hay en perspectiva males futuros que sufriremos indudablemente, aun cuando llegue la paz, en ese período que algunos han llamado de *post-guerra*, durante el cual dominarán en todos los pueblos las consecuencias inevitables de la liquidación de los cuantiosos daños experimentados doquiera, y de la reparación de los quebrantos y ruinas de que estará sembrado el mundo.

Estamos, pues, en un momento decisivo que inicia un período nuevo en la historia de la humanidad para el cual todos debemos apercibirnos, buscando aproximaciones con aquellos pueblos afines, cuyos intereses materiales y espirituales guardan relación con los nuestros. Es un hecho providencial el de ser nuestra raza, aquella que ha pasado siglos enteros guerreando y desangrándose, la única que conserva en estos años terribles las ventajas de la paz en el dilatado espacio que ocupa. Se diría que el destino le concede ser la depositaria de la civilización adquirida tras de largos y prolongados esfuerzos, convirtiéndola en caudal de reserva para ayudar a la restauración del mundo, deshecho y mutilado por los destrozos que habrá sufrido la generación y los pueblos condenados a la fiera lucha.

Es por esto que tenemos el deber de concentrar todos nuestros esfuerzos para cumplir la alta misión que nos depara la suerte, procurando aunar nuestras energías, sumar nuestros medios y orientar perfectamente nuestros pasos, a fin de que la gran colectividad que representamos influya abiertamente con su mentalidad y su poder en la nueva marcha de la civilización.

Algo hay que nos sugiere la alta conveniencia de establecer un consorcio entre los múltiples componentes de lo que se ha dado en llamar Super-España. Apenas estallada la guerra, una fuerza de gravedad que no sospechábamos nos impulsó a acercarnos, comprendiendo que en esta aproximación estaba nuestra defensa. España fué, desde el primer momento, el punto de apoyo que tuvieron en Europa las naciones hispanoamericanas, que encontraron en ella un refugio de sus nacionales desparramados por Europa, una base para sostener su comercio de tránsito, viendo como nuestra moneda servía para regir los cambios y nuestros puertos casi los únicos llamados a defender sus comunicaciones. En cambio, nosotros pudimos apreciar que en aquellos países estaba la defensa para nuestras subsistencias, y la provisión de gran número de primeras materias para las industrias españolas. Identificados en el mismo sentimiento y movidos por igual interés, la conciencia de la neutralidad ligó de igual modo nuestra política internacional.

Todas estas circunstancias revelan claramente la senda que nos toca seguir para ganar conjuntamente el predominio y la fuerza a que podemos aspirar, sumándonos para la realización de un ideal común.

Hay que fijarse en que todas las naciones ponen sus ojos en España y en la América española, como antes no lo hicieron, vislumbrando la parte principal que el porvenir nos reserva en los futuros destinos del mundo.

Los Estados Unidos, que es la única parte del mundo anglosajón substraída a la tremenda lucha, acentúa visiblemente sus anhelos de aproximación a los países hispanoamericanos descontando su valor en el período que se aproxima.

Desde el principio de la guerra, por iniciativa de los Estados Unidos se han celebrado la quinta Conferencia panamericana en Santiago de Chile, a fines del año 1914, la conferencia panamericana de Hacendistas efectuada en Nueva York en 1915, con el propósito de establecer relaciones comerciales y financieras más íntimas con los países de habla española y, por último, los trabajos de la Comisión Internacional que reunió en Buenos Aires para estudiar los grandes problemas de actualidad relacionados con el crédito y con el comercio.

Bien está que las naciones hispanoamericanas acudan a los Estados Unidos en estos momentos en que les falta el apoyo del capital y del comercio de Europa, pero no está de más que, con una mira más exclusiva y propia, respondiendo a la unidad étnica, histórica y espiritual que las caracteriza entre las grandes agrupaciones humanas, intenten coordinar su vida internacional, condensando sus esfuerzos y sus medios para lograr un mayor incremento de sus energías y un amparo más fuerte de sus especiales y propios intereses. La oportunidad para intentarlo no puede ser más evidente y a nadie puede ocultarse el beneficioso resultado que pudiera reportarse de una inteligencia que nos acercase, guiando resueltamente nuestros pasos con un objetivo perfectamente determinado que puede sintetizarse en el noble propósito de fortalecer y avivar los factores nacionales de la raza, con el enaltecimiento de su conjunto, de su todo.

He aquí porque enunciamos la alta conveniencia de celebrar ahora un Congreso hispanoamericano. Aceptada la idea, nos parece indiscutible que el lugar de la reunión y la iniciativa corresponden a España, por tener que ser necesariamente el eje obligado de cualquier acuerdo o inteligencia que se establezca, ya que representa el denominador común de todos ellos.

Reparad en que los pueblos de Europa que aspiran a estrechar sus vínculos mercantiles con la América española, ponen primero el pie en España aprendiendo su idioma, acudiendo a su experiencia y prevaleciéndose de su situación geográfica. Las líneas de vapores transatlánticos tienen en ella su obligada escala, los Bancos que negocian con Ultramar buscan en la Península su asiento, y el comercio español que radica en aquellos países es el principal intermediario del comercio con Europa.

Lo primero que procede es llevar a cabo una exploración cerca de los Gobiernos hispanoamericanos, consultándoles nuestro Gobierno si reputan útil y conveniente en estos instantes la celebración de un Congreso que sirva para replantear el nuevo camino que debemos emprender ante la transformación que se prepara, y aprendamos a conocernos, aquilatando nuestras ideas, nuestros intereses, nuestros medios y fuerzas para hacerlas converger en forma tal que logremos de su acción coordinada el máximo rendimiento en pro de la colectividad y en provecho de cada uno de sus componentes.

Aceptado el propósito, el Congreso a celebrar debiera ser en nuestro sentir un Congreso exclusivamente diplomático, en el cual tuvieran representación oficial cada una de las naciones, sometiéndose a su deliberación y acuerdo una serie de puntos concretos fijados de antemano.

No nos atrevemos a indicar taxativamente los temas que debieran ser objeto de este Congreso, porque esto merecería preparación y grave estudio, pero no está de más que señalemos algunos. Por de pronto, conviene separar los problemas que trae aparejada la guerra, y los que serán secuela de la paz.

Entre los primeros, están a nuestra vista la dificultad de transportes y de giros, la falta de mercados de tránsito y depósito en Europa, las ventajas de establecer el cheque internacional y sobre todo la oportunidad de influir en las nuevas doctrinas del derecho internacional, planteados como están problemas, nacidos de los hechos de la presente guerra, cuyo examen y solución interesan grandemente a los países neutrales.

En materias de Derecho Internacional la América española tiene derecho a dejar oír su voz y a influir en el alcance y en el espíritu de los principios que se consagren, porque sus tratadistas han fijado una dirección propia y digna de ser tenida en cuenta. En apoyo de nuestra aserción, citaremos los nombres de Alvarez en Chile, de Carlos Calvo, Estanislao Zeballos y Luis Drago en la Argentina, de Bustamante en Cuba, de Tobar en Costa Rica, de Carlos M.^a de Pena y José Pedro Varela en el Uruguay, sin otros muchos, nombres ilustres y respetados que atestiguan la personalidad y fisonomía peculiares que ofrece el derecho internacional americano. Don Rafael M.^a de Labra, con su alta autoridad patrocina el sentido de la escuela internacional americana, y el joven y competente profesor de Derecho Internacional de nuestra Universidad don José M.^a Trías,

es también adepto de los principios de esta escuela, que ocupa lugar señalado en su programa universitario.

Hora es también de pensar, de común acuerdo, la forma y condiciones con que debemos organizar nuestros depósitos francos para que se amolden a las conveniencias de la exportación americana que requiere ventajas especiales para encontrar en nuestros puertos las facilidades que obtenía en los puertos extranjeros hoy cerrados a su tráfico, a fin de poder distribuir a todos lados sus productos.

Para cuando haya terminado la guerra a todos interesa preparar nuevos tratados que se avengan con las modernas condiciones de los respectivos Estados, para reemplazar a los convenios vigentes, bastante anticuados y anacrónicos. Hay en ellos muchas lagunas que llenar y muchas cosas que solicitan enmienda. La emigración por un lado, que es ya objeto de convenios especiales, y por otro el régimen de la nacionalidad y de los bienes, la validez de los títulos académicos, la propiedad intelectual e industrial y otras muchas cuestiones pudieran ser atendidas y resueltas en sus cláusulas.

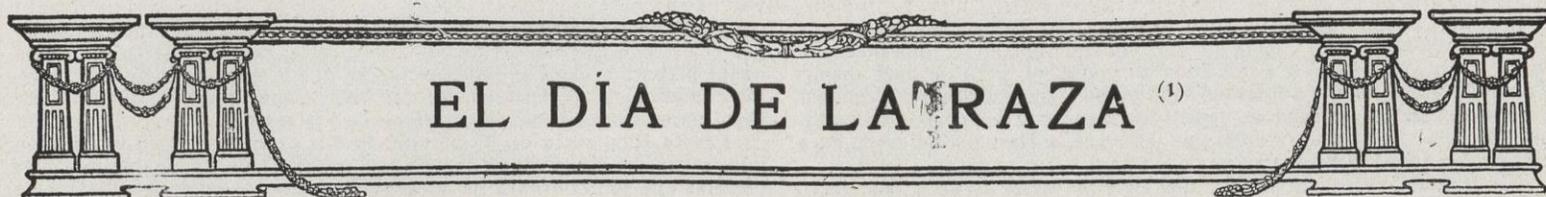
¶Cabría también determinar aquellas bajas arancelarias y beneficios tributarios que dentro de una meditada reciprocidad,

pudieran convenirse en forma que resultasen exclusivas y provechosas para entrambas partes.

Sometemos modestamente el examen de nuestra iniciativa a los hombres estudiosos de América y de España, a las Corporaciones Económicas y a todos los Gobiernos hispano-americanos que fijen su atención en nuestra modesta iniciativa, inspirada por el más acendrado patriotismo, considerando que la mayor agregación a que nos conduciría la obra del Congreso, prestaría prestigio y acción rectamente directiva a la política internacional de todos esos países que encontrarían así puntos de contacto que determinaría su mayor eficacia.

El momento es decisivo para todos, ya que es de trascendencia suma fijar el punto de apoyo y saber concertar las fuerzas susceptibles de colaborar a la realización de un ideal que está muy por encima del exclusivo de cada nacionalidad en que palpita nuestra raza, basado en el ansia de restablecer el imperio de la justicia internacional, y la reintegración del derecho a la libertad colectiva fundada en el respeto de los tratados y de los pueblos débiles que son a veces los que brindan una mayor proporción en el progreso y en el bien humano.

Federico Rahola



EL DÍA DE LA RAZA (1)

Señoras :

Señor Presidente :

Excelentísimo señor :

Caballeros :

Si la emoción que siempre me embarga, ante un público nuevo, hace temblar la palabra en mis labios, el corazón en mi pecho y el pensamiento en mi espíritu, esa emoción ahora crece y me domina ante la abrumadora benevolencia con que me ha tratado mi fraterno amigo el Presidente de esta ilustre Casa. Poned a cuenta de la comunidad de nuestra Patria y nuestros ideales, de la hermandad del afecto, los elogios que me ha tributado y así me encontraré más libre y ágil para dirigiros la palabra, a pesar del coercitivo respeto que me infunde la calidad y el número de las personas que me escu-

chan, donde sobresalen varones esclarecidos por su inteligencia y sabiduría, mujeres iluminadas por su virtud y hermosura.

LA CASA DE AMÉRICA

Si no hubiera sido por anteriores compromisos con el Ateneo de Madrid, en esta amada ciudad, en esta querida Casa, hubiese dado principio en España a la peregrinación que me lleva por el mundo en demanda de amor y ayuda por el derecho y la libertad de mi Patria. Y cuando me disponía a comparecer ante vosotros, la enfermedad y la muerte quisieron interponerse; pero Dios retuvo el último aliento en mis pulmones y el último vigor en mi alma, para la última empresa de mi vida, y aquí me tenéis instantáneamente curado de mis dolencias por el regocijo de verme en esta ciudad, tan gloriosa en los antiguos

(1) Conferencia dictada en la «Casa de América» el día 7 de octubre. El Presidente, don Ramón Méndez de Cardona hizo la presentación del señor de Diego en los siguientes términos :

«Señoras: Excmo. Señor: Señores:

Siento íntima, vivísima satisfacción, al tener el honor de presentar a ustedes a mi ilustre paisano y bien querido amigo, don José de Diego, entusiasta hispanófilo y honorable Presidente de la Cámara de diputados, del Ateneo portorriqueño y de otras sociedades de orden político, social y literario de Puerto Rico.

Cuando aun era un proyecto el viaje de mi amigo, la « Casa de América », que tuvo conocimiento de él, me encargó escribirle invitándole para que, a su paso por Barcelona, dictara una conferencia en nuestra Sociedad. El señor de Diego, bondadoso y cortés, contestó aceptando esta invitación, que ya hubiera cumplido, a no impedirlo la grave enfermedad que puso en peligro su vida en Madrid y que tuvo como secuela inmediata, no sólo una larga y penosa convalecencia, sino, lo que es peor, una neuritis en la pierna izquierda, de la cual no se encuentra restablecido, razón por la que os ruego le permitáis que dicte su conferencia desde su asiento.

La « Casa de América », cumpliendo un precepto de sus Estatutos, como sabéis, celebra cada año el aniversario del descubrimiento de América. Pero, en el corriente, anticipa parte de esos festejos, con objeto de que el discurso de homenaje a Colón y a aquella fecha gloriosa, lo haga este ilustre americano.

¶No pretenderé en estos momentos hacer un acabado retrato de mi amigo; eso sería abusar de vuestra paciencia, y, por otra parte, mi cariño fraternal para él me colocaría, de intentarlo, en la difícil situación en que lo estuviera si se tratase de un verdadero hermano.

Me concretaré, solamente, a hacer un ligero bosquejo biográfico muy sintético; algo menos todavía, a trazar cuatro rasgos sobre su vida política. De esta suerte ganaremos todos: él, porque de otra manera se vería muy mal retratado; vosotros, porque me soportaréis el menor rato posible en este sitio; y yo, porque habré abreviado las dificultades que siempre siento en estos casos.

Allá, en los confines occidentales de nuestra bellísima Borinquen existe una rada muy abierta, y como tal, sujeta constantemente a los embates de una mar, que suele ser arisca y bravía, y en el fondo de esa rada, cual blanca gaviota que descansa de larga y aprovechada correría por el mar antillano, una modesta villa, que bien pudiera servir de monumento conmemorativo del descubrimiento de la isla, por lo inmediata que se encuentra al sitio designado por el Gran Almirante para su arribo a ella.

En este pueblo riente, de aspecto poético y que cual moza juguetona y coqueta, comparte sus donaires y sus amores entre su mar de añil ribeteado de ancha faja de arenas plateadas y un monte verde-negro, cuyos últimos ramajes invaden las primeras casas de la villa; con mucha luz, con pájaros y con flores; y, sobre todo, con muchísimo ruido, ruido que resulta armónico para los oídos de los que nacimos escuchándolo, ruido que semeja algo así, como un cántico de alabanza, como un coro de gracias elevado por la Naturaleza al divino Artífice que supo y quiso reunir en aquel rincón del mundo americano, tantos encantos y bellezas tantas, en este pueblo que se llama Aguadilla, nació Pepe Diego, como cariñosamente le llamamos sus paisanos.

Aquellos cerros y aquellas plazas fueron el teatro de sus travesuras infantiles; más tarde, de su talento, que se manifestó precoz, y que muy pronto le hizo destacar de entre los chicos de su época; habiendo escrito antes de los 14 años tan hermosas poesías, que aún son populares en la tierra amada.

Siguió sus estudios universitarios en esta hermosa y simpática ciudad de Barcelona, para la cual guarda profundos afectos; y terminada su carrera regresó al país donde, aun muy mozo, ocupó puestos muy distinguidos en el foro, y en el Parnaso portorriqueño.

Las primeras elecciones verificadas en Puerto Rico, después de haberse decretado el régimen autonómico para las Antillas, en las postrimerías del imperio colonial de España, le llevaron a la Cámara, y en ella, sus grandes conocimientos en materias legales y políticas, a la Subsecretaría de Gracia y Justicia y de la Presidencia del Consejo, en cuyos puestos le sorprendió la guerra de 1898, aquella malhadada y funesta guerra en la

como en los actuales tiempos, en esta ciudad carísima donde recibí la primera luz de la ciencia como en mi pueblo la primera luz del sol, donde encendiéronse mis pristinas ilusiones, alumbráronse mis nacientes esperanzas, fulguraron mis juveniles ensueños y me inicié en los fuertes fecundos hábitos catalanes de trabajo y de lucha por el bien, la grandeza y la libertad de la tierra nativa.

Así estoy ahora entre vosotros, los bravos hijos de esta región española y entre aquellos hermanos representantes de las nobles Repúblicas que son también una prolongación de España y en sus propias e inviolables soberanías perpetúan el espíritu emancipador y la eterna gloria de la nación madre y mártir, que cumplió en América el designio providencial de proseguir y concluir la obra sublime del Redentor del Mundo.

Rodeado aquí de insignes americanistas, como el presidente de esta Casa, don Ramón Méndez, el doctor Menacho, lustre de las ciencias médicas, y don Federico Rahola, de los más altos poetas y pensadores en esta tierra de filósofos y bardos, en la «Casa de América», esto es, en nuestra propia Casa, que se sale por esas puertas para extenderse por toda la Península y, más allá de las Columnas de Hércules, por todos los Océanos.

Alguien me dijo en Madrid, con cierta ironía que no le pude perdonar : « La « Casa de América » no tiene casa... Yo le

contesté : « América en España lleva consigo su propia casa, como el caracol... ».

No acabó de entenderme y debí decirselo en más amplios conceptos y abundantes palabras. Mirad arriba el techo de la « Casa de América » en el cielo de España, donde fulgura el espíritu de la raza como un sol ; cruzad desde Granada a Covadonga y desde Barcelona a Palos ; subid a los Pirineos, continuad por la Cordillera Cantábrica, saltad al Moncayo y a Sierra Morena, los ciclópeos muros de esta mansión de gigantes ; recorred sus cuarenta y nueve enormes departamentos ; visitad sus inagotables despensas en los trigales de Castilla, los olivares aragoneses y las viñas andaluzas y catalanas ; bebed de sus inextinguibles fuentes en el Miño y el Ebro, el Guadalquivir y el Tajo ; todo lo que fué emplazamiento de España en la historia y en la gloria, lo que fué asiento y residencia de la progenie española en el mundo, Flandes, Sicilia, Nápoles y sus inmensos jardines que no son de tierra sino de mar, en el Atlántico y en el Pacífico, donde las olas y las estrellas dirán cuán luminoso y expansivo fué el genio de España en mares y continentes... ¡Todo eso es la « Casa de América », porque toda España es de sus hijos, porque América es la hija de España, y no una hija que la desprecia en sus nuevos dominios, sino una hija que la quiere, la canta y le devolverá en el porvenir la riqueza y la

cual el país portorriqueño no tuvo ni directa ni indirectamente la más mínima responsabilidad y de la que fué, sin embargo, su víctima propiciatoria, porque, sin haberse consultado su voluntad, pasó de unas manos a otras ; y ya véis como a fines del siglo pasado, empezó a hacerse mangas y capirotos de ese derecho de gentes tan llevado y traído por todos los beligerantes en esta guerra cruel que desangra la Humanidad desde hace más de dos años y por cuya terminación hago votos sinceros.

El primer Gobernador militar que rigió los destinos de la isla, justo y noble es confesarlo, lo fué un honrado veterano de firmes principios democráticos, que no tan sólo respetó la autonomía que nos había legado España, sino que obligó a los hombres que formaban aquel Gobierno a que continuaran en sus puestos, manifestándoles que de hacerlo así, él se comprometía a oír sus consejos, pero que de lo contrario serían responsables, indirectamente, de los errores que pudiera cometer por el desconocimiento del país. El general Brook cumplió honradamente su palabra.

Desgraciadamente, los que le sucedieron no pensaron de igual suerte, y empezaron a arrancar girones a nuestra autonomía y antes de verla convertida en un guijarro, los hombres que formábamos allí el Gobierno (y hablo de esta suerte porque al propio tiempo que el señor de Diego ocupaba la subsecretaría de la Presidencia el que tiene el honor de dirigirla la palabra desempeñaba la de Hacienda), marchamos al retraimiento, en son de protesta ; y en esta situación permanecemos hasta la época del segundo Gobernador civil que nos invitó a salir de esta actitud y nos ofreció respetar la voluntad del país.

Con este ofrecimiento, fuimos a los comicios, sin preparación y con una división electoral que nos era hostil ; a pesar de ello, sacamos triunfante una respetable minoría, de la cual fué jefe don José de Diego, que tal mañana se dió y con tanto talento laboró dentro de la Cámara, que aquella minoría, en las otras elecciones, se convirtió en mayoría y en las siguientes ocupó todos los puestos de aquélla.

Poco tiempo después, el señor de Diego, como premio a su labor patriótica y fecunda, fué elegido Presidente de dicha Cámara y reelegido unas cuantas veces más para este puesto que aun ocupa.

Pero mi amigo es de un temperamento ardiente y batallador y muchas veces desciende del sitio presidencial a los escaños de los Diputados a defender y combatir proyectos de ley, según los encuentre buenos o malos, obteniendo siempre ruidosos éxitos.

Pero ninguno tan grande, ninguno tan brillante, tan verdaderamente colosal, como el obtenido en la última asamblea legislativa, defendiendo un proyecto de ley en que se ordenaba la enseñanza de todas las asignaturas en idioma castellano.

Fué tal la afluencia de gente de toda la isla que llegó a San Juan, que se hizo imposible que aquellas sesiones continuaran en la Cámara de los Diputados de Puerto Rico y hubo necesidad de trasladarlas al teatro Municipal, que, a pesar de su gran capacidad, se vió desbordado de público, y aun quedó en la plaza, que está a su frente, otro tanto por entrar.

Yo no recuerdo haber visto jamás una ovación como aquélla. Al terminar su discurso el señor de Diego, hombres y mujeres del pueblo, en las altas galerías del teatro, señoras y caballeros de la más distinguida sociedad de la isla, que ocupaban la platea y los palcos principales, puestos en pie, con los sombreros y pañuelos en la mano, agitándolos, ovacionaron al señor De Diego durante más de media hora.

Y no es esta la única lanza que ha roto en torneos y justas de la inteligencia el señor De Diego, en favor de la raza y del idioma. Venezuela hace algún tiempo y Santo Domingo y Cuba recientemente, han sido teatro de grandes triunfos suyos.

Pero lo que más realce da a la figura política de mi amigo, es ser el campeón de la independencia de Puerto Rico, que en él toma cuerpo, que en él encarna, porque él es el portaestandarte y él es el verbo de la idea. Campeón de franca lucha, que con la visera levantada, la defendió siempre, lo mismo en el periódico, que en el mitín, igual en el folleto que en el libro, de idéntico modo desde la Presidencia de la Cámara de diputados, que ante el propio Bureau de asuntos insulares de Wáshington.

Y su talento clarísimo y su cultura exquisita supieron demostrar siempre el derecho que nos asiste para solicitarla, porque Puerto Rico está mejor preparado para el gobierno propio que lo estuvo ningún otro pueblo cuando alcanzó su independencia, mucho más que lo estaban los estados americanos cuando se separaron de Inglaterra.

Puerto Rico gasta un 25 por 100 de sus presupuestos en instrucción pública, que ha difundido de una manera notable, levantando innumerables escuelas que son el ornato de nuestras ciudades, de nuestras aldeas y de nuestras carreteras.

Cualquier viajero que recorra aquellas magníficas vías de Comunicación de mi país, puede, sin temor a equivocarse, al contemplar un edificio hermoso, un edificio con condiciones higiénicas y grandes dimensiones, asegurar que es un centro de enseñanza, que es una escuela pública.

A esas escuelas asisten alumnos en más de un 11 por 100 de nuestra población total, y eso que ya sabéis que Puerto Rico tiene una de las poblaciones más densas de la tierra.

En nuestro país, hechos que en otros pueblos que se jactan de marchar a la cabeza de la civilización y del progreso, causaron grandes trastornos políticos y derramamientos de sangre, no produjeron la menor perturbación de orden público ; me refiero a la abolición de la esclavitud en tiempos de España y a la propaganda protestante en nuestro territorio después del cambio de su soberanía. Nosotros, respetuosos del derecho, hemos visto vagar por nuestros valles y nuestras montañas pastores y catequistas protestantes que no han tenido otro castigo que la indiferencia con que les acogió el país.

No sería más que justicia estricta para los Estados Unidos conceder a Puerto Rico la absoluta independencia, y digo absoluta, porque relativa la poseemos desde el momento que se creó el pueblo de Puerto Rico por el Congreso de los Estados Unidos con ciudadanos de dicho pueblo y disponiendo libremente de sus rentas de Aduanas e internas. El señor De Diego ha terminado un trabajo periodístico en que lo demuestra palmariamente. Los Estados Unidos, obrando de esta suerte, lo harían de acuerdo con sus tradiciones liberales y democráticas, se alejarían los prejuicios y las desconfianzas que fundadamente existen en las Repúblicas del Centro América y de las Antillas, por la política imperialista que vienen desarrollando hace algún tiempo y, por otra parte, ellos no tendrían grandes perjuicios económicos, pues es seguro que podrían conservar todas las ventajas de que disfrutaban hoy, y no tendría que darnos irgerencias en sus asuntos interiores, dificultando proyecciones que, como el de la raza de color, viene siéndolo desde hace muchos años.

El señor de Diego piensa realizar una *tournee* por las Repúblicas americanas, haciendo una propaganda en este sentido. Como véis, no es una propaganda de odio, una propaganda de inquina, una propaganda de malquerencia, sino de razón y de justicia ; una propaganda patriótica.

El ha querido venir a España, a esta querida España, patria de nuestros padres y segunda patria nuestra, porque, como Teodoro Guerrero, el poeta cubano, creemos que la Patria no es solamente la cuna, sino que es algo más : la Historia, la Tradición ; y todo esto lo encontramos aquí ; además de nuestra religión, nuestra habla, nuestra propia sangre y nuestra propia fisonomía.

El ha venido a ofrecerle a España las primicias de una propaganda a cambio de su apoyo moral y más que de su apoyo moral, de aquel aliento generoso que convirtió figuras como la de Cortés, Pizarro y Balboa en gigantes figuras de la Historia ; de aquel aliento que impulsó a aquellos argonautas de la centuria XVI a realizar la más grande epopeya que recuerdan los tiempos, pero José de Diego no va tras el vellocino de oro ni tras conquistas territoriales ; su arcabuz, su tizona y su escudo, son la razón, la justicia y su verbo hermoso.

El va tras aires de libertad, que tienen derecho a respirar todos los pueblos, y lucha por una bandera cuya estrella querida debe aumentar la refulgencia, la brillante constelación que forman las Repúblicas independientes de nuestra joven y ya poderosa América ».

grandeza, el poderío y la santidad con que una vez fué España alhóndiga, arsenal, cuartel y templo de todos los pueblos de la tierra!

LA CASA DE ESPAÑA

Y de igual manera que toda España es la « Casa de América », toda la América es la Casa de España.

Hace algunos años la colonia española de Puerto Rico concibió el intento, que pronto será una realidad, de erigir una « Casa de España » en la capital de la Isla. Entonces yo presenté un proyecto en la Cámara de Delegados, para conceder a los españoles un vasto solar propiedad del pueblo de Puerto Rico, donde pudiera levantarse el espléndido simbólico edificio. Nuestra Cámara de elección popular totalmente compuesta de portorriqueños aprobó gozosa el proyecto, fracasado en el Consejo Ejecutivo, un cuerpo oligárgico de nombramiento presidencial, compuesto en su mayoría de norteamericanos. Ellos lo hicieron fracasar, pero no sin que oyeran de mis labios lo que merecía su mezquindad estólida :

« Os negáis a dar un mísero pedazo de tierra a España en nuestro suelo, cuando España dió todo el continente americano a la humanidad y a la civilización. Desde el Estrecho de Behring al Estrecho de Magallanes, las llanuras, las montañas, los ríos, las aguas marinas, el aire, las nubes, los luceros, cuanto está sobre la tierra y en el cielo, conserva el fulgor del genio que primero iluminó al Nuevo Mundo al eco de la palabra castellana que primero resonó en América... El Cotopaxi, el Chimborazo, rugen de ira ante una ofensa a España, el Amazonas y el Orinoco lloran sus dolores... ¡Y toda América es la Casa de España, y España, en la cumbre de los Andes, bajo la cruz del Cristo de los Andes, recibirá, hasta el fin de los tiempos, como un himno de amor y gratitud, las armonías, los esplendores y los perfumes de la naturaleza y las ansias y los ensueños y los ideales de los pueblos, sus hijos, que eternizarán su sangre, su vida y su potencia reproductora en el hemisferio americano!

EL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

Porque esto no es vana opulencia retórica, ni se compone de palabras llenas de inútil y sonoro viento, sino que es una simple verdad, que en su propia simplicidad alcanza su mayor elocuencia. En estos días conmemorativos del acontecimiento más alto después de la navidad de Cristo, no se suele meditar como se debiera la significación del milagro de América : lo vemos un día cada año como un instante cada día la salida del sol, sin hundir nuestra mirada en la profundidad del misterio y del prodigio. ¿ Cómo fué y por qué se verificó el milagro? La invención de América tenía que realizarse en España, y no por virtud de los hechos circunstanciales que determinaron la visita de Colón a la Península Ibérica, sino porque España tenía la misión providencial de cumplir, una vez más, en la historia, la concepción divina sobre la superficie del planeta.

Hay momentos de condensación profunda en las edades, cuando irrumpen y se revelan las más grandes transformaciones históricas, como un producto del progreso del espíritu humano en la evolución de los tiempos.

Así alguien ha insinuado la necesidad imprescindible y benéfica de la invasión de los pueblos bárbaros asoladores de Europa en los primeros siglos de nuestra Era, cuando el mundo antiguo parecía haber alcanzado la cumbre del poder y de la civilización en el desarrollo de la milicia, de la filosofía y de las artes. El Imperio de los Césares asentábase inmovible sobre los hombros de los caudillos, los filósofos y los poetas ; los más valerosos capitanes guardaban las fronteras del mundo sojuzgado ; Platón y Aristóteles y Sócrates habían sacado de sus propios espíritus toda la luz del pensamiento humano, y Homero y Virgilio, exaltando, en insuperables estrofas, las epopeyas del patriotismo bélico ; bajo el cincel de los artistas el mármol inerte y duro cobraba la vida y la belleza de los dioses ; Neptuno soplaba su caracola resonante llamando a las ninfas en el silencio fecundo de los mares ; Ceres hacía, bajo sus plantas, florecer y fructificar la tierra ; Diana rugir a los monstruos y cantar a los pájaros ; Júpiter expandía sus rayos ; Minerva sus resplandores ; Venus su maternal hermosura, y Apolo sus ritmos en los reinos sin límites de Urano, que consagraba desde la eternidad el triunfo de la dominación grecorromana en la universidad del orbe y del espíritu...

Todo, sin embargo, iba a romperse y derrumbarse porque había nacido un niño en un portal, como, según la tradición quisqueyana, en una cueva de Santo Domingo, el Sol... Porque ese niño era una emanación luminosa de los cielos y de la tierra, porque una nueva doctrina de fraternidad y misericordia no podía penetrar en la sangre impura y en el alma cruel del paganismo, porque eran necesarias la purificación por el choque y la transustanciación por el cruzamiento de las razas, porque era absolutamente preciso que pueblos jóvenes, educados por el rigor de otros climas y la libertad de otros hábitos en el instinto y el criterio de la igualdad humana, transformarían ese instinto y ese criterio, ante la voz del justo, en el sentimiento de la fraternidad cristiana bajo la divina protección del Padre común de todas las criaturas del Universo.

Pareció que se entenebrecía el mundo con la sombra de las salvajes avalanchas del Norte, que bajo las pezuñas iconoclastas del caballo de Atila crujían los cimientos de la sociedad y se esterilizaban los gérmenes del progreso, que en la caída estruendosa de cuarteles y pórticos y templos, morían despedazados con los dioses y los sabios, y los generales romanos, las artes de la paz y de la guerra, cuando de inverso modo el caos preparaba la génesis, cuando el suelo y las ideas, removidos por las rudas plantas de los invasores, aprestábanse a recibir y fecundar una flora nueva y virgen ; cuando la evolución social continuaba en la sombra de su escondida ruta ; cuando los vientres de las forzudas hembras bárbaras habían de concebir al regenerado genio latino resurgente en paladines de la reciedumbre de Carlomagno, que en un instante reconstituyó la integridad del Imperio, en iluminados como Recaredo y San Luis, que desplegaron otra vez para siempre victorioso el lábaro de Constantino ; cuando entre las ruinas del Parthenón quedaba incólume la columna del *Deus Ignotus*, no ya vacía y solitaria, sino sosteniendo la Fe Única, la Unidad Creadora, que en el espacio y el tiempo preside la eterna conjunción armónica de Psiquis y la Naturaleza.

La obra de Jesús estaba, sin embargo, incompleta quince siglos después de su muerte, no sólo porque su sangre redentora no había llegado a multitudes ocultas en recónditos países, sino además porque los principios evangélicos no habían alcanzado su plena irradiación en Europa, cohibidos en su desenvolvimiento por la lucha de castas y por las guerras religiosas y de preparación y reconstrucción de las nuevas nacionalidades.

Ya en el último período del Renacimiento, que intentó una magnífica regresión hacia la ciencia y el arte de la antigüedad, una potente germinación de ideas palpitaba en el seno de Europa, algo obscuro quería, como una planta encerrada, extender sus ramas a la luz y se presentía el estallido de secretas fuerzas bullentes en el alma atormentada de los pueblos medievales.

¿Cuál era entonces la situación del mundo y cómo era la época sociológica, preñada de porvenir, en que se agitaba el misterio y por cuáles motivos tenía que ser España fatalmente, dichosamente, la nación apostólica encargada de la transmisión del Verbo y de las nacientes doctrinas sociales por los desconocidos ámbitos del planeta?

Francia resurgía temblorosa y sangrienta de la guerra de los Cien años, salvada por la sublime niña que en su mano, hecha para cortar rosas, sostuvo triunfante la espada rota y vencida en el brazo de Bertrán Duguesclin y de los más poderosos caballeros de la tierra, cuando apenas, libre de las garras del leopardo inglés, pretendía oprimir con las suyas de águila al reino de Nápoles en poder de la casa catalanoaragonesa, desde los tiempos de Alfonso V, el Grande ; Fernando I a la cabeza de los napolitanos, en un postrer heroico esfuerzo mantiene su corona y hace vacilar la de Carlos VIII al volver sus ejércitos derrotados a Francia ; culmina Lorenzo el Magnífico, en Florencia, rodeado de sabios, como Lascaris ; de pensadores como Pico de la Mirandola, de artistas como Miguel Angel, de filósofos y dialécticos como el gran Savonarola, pero oscilante la República por ambiciones y rivalidades continuas entre sus próceres ; Milán, en los brillantes tiempos de Luis el Moro, del polígrafo Ferrari, del matemático Paziolo y del mirífico genio de Leonardo de Vinci, sufriendo aún las reliquias del absolutismo de los Esforcias ; Venecia, bajo la tiranía de los Duques, Señoríos y Consejos, amenazada por los turcos y por otros Estados europeos ; Alemania, desgarrada en el reinado de Fede-



rico III con la rebelión de Austria y la segregación de Hungría, Bohemia, Milán y Lombardía, yérguese para dedicar todos sus esfuerzos con Maximiliano a una vasta confederación política; Rusia, agotada con Juan III por el trabajo gigantesco de su fundación nacional, al batir y arrojar a la otra banda del Cáucaso con la «Horda de Oro», las últimas huestes del imperio de Gengiskan; Polonia, debilitada por la separación de la Lituania y perseguida ya por otomanos, rusos y teutónicos; Inglaterra, bajo Enrique VII, no curada todavía de su vencimiento en Francia y sus desgarros civiles en la guerra de las Dos Rosas; todas estas naciones impotentes, unas por la exigüidad de sus medios, otras por sus perturbaciones internas o sus recientes descalabros, para la colosal empresa, quedaban sólo Portugal y España, esto es, Iberia, y quedaban también la fortaleza y la grandeza de un Pontífice español, Rodrigo Lenzuolio, Alejandro VI, rigiendo los destinos de la cristiandad y sólo él conocedor y esclarecedor de las confusas vías del intrincado laberinto de la diplomacia europea.

Portugal, desde Juan II al gran don Manuel, desde González y Tristán y Bartolomé Díaz a Alvarez de Cabral y Alfonso de Alburquerque, inicia el ciclo maravilloso de los descubrimientos y dobla el Cabo Blanco y el de Buena Esperanza, para llegar hasta la India, pero, si se estudia el sentido y el curso de la expansión del genio lusitano, se verá claramente que le guían un propósito de grandeza comercial y una inspiración científica; lucha por ensanchar la estrechez de su territorio y por subir a la cumbre de las magnas potencias mundiales, tiene la visión geográfica, tiene la visión política, pero no alcanza el círculo sobrenatural de la visión religiosa y los términos infinitos de la redención cristiana.

Fuerte y prolífica rama del árbol ibérico, quiere florecer con independiente vida y lleva y trasplanta su fértil polen por lejanas tierras, mas era al tronco de la raza, al tronco hispánico a quien el cielo había confiado la flor divina, empapada de redentora sangre, del ideal cristiano que llevara por la redondez del globo el perfume purificador de las almas, la semilla reproductora de nuevas nacionalidades en nuevas tierras, donde el nuevo pensamiento regenerado del mundo ilumine de polo a polo a todas las razas para la transfiguración del género humano por la libertad y el amor.

España fué y es grande y será más grande todavía en los futuros siglos, pero no ha sido, ni es, ni será nunca dichosa, como no sea con la dicha del dolor fecundo, porque es el pueblo de Dios, destinado por Dios al sacrificio por el bien de la humanidad. Había con su propio martirio salvado a Europa de la invasión sarracena y, absorbiendo y purificando en su propia vida el calor y la riqueza de la sangre árabe, como en centurias anteriores la sangre de todos los pueblos mediterráneos, y en remotos tiempos la de los primitivos pueblos asiáticos, obtenía el último decisivo triunfo de su unidad étnica, nacional, espiritual, tras una épica batalla de ochocientos años. La Cruz se erguía en el cielo de Granada con los brazos abiertos. Cristo descendía sobre España con los brazos abiertos para completar el mundo, para completar la redención del mundo y fué la Cruz y fué Cristo quienes, antes que Colón, vieron desde lo alto las tierras de Occidente, quienes tenían la conciencia de la inconsciencia de Colón al encontrar las islas del ignoto hemisferio cuando iba en busca de los límites de la tierra que fueron cuna de la humanidad en los fastuosos reinos orientales.

Y como tenía que ser España el instrumento providencial del hallazgo de América, tenía que ser aquel fin de Edad el tiempo designado para la realización del prodigio.

El Renacimiento fué un alto, una parada de la humanidad, para dirigir una última mirada retrospectiva al camino ganado, resumir su pensamiento y alentar su avance.

Toda la filosofía y toda la ciencia y todo el arte de la Edad Media habíase concentrado en el gran poeta, único que vió al Padre en el misterio de la eternidad, cuando, al nivel de Dante en la poesía épica, el Petrarca exaltó a su más elevada cúspide la poesía lírica; después de dos centurias todavía resonaban en la décimoquinta las cien carcajadas de Bocaccio, como si también el mundo hubiese querido agotar la vena de la universal picardía; acababa Maquiavelo de compilar y afinar en el «Príncipe» las lecciones todas de la política imperante para engañar y oprimir a los pueblos; Brunelleschi y Bramante ensayaban la evolución del arte arquitectónico; Miguel Angel,

Leonardo de Vinci, Rafael Sanzio, Andrés del Sarto, Alberto Durero, el Correggio, Ticiano, el Tintoreto y Pablo Veronese, los maestros de la Escuela Ateniense y de la Escuela Romana, sorprenden en los cielos las maravillas de sus cuadros místicos, cuando los Van Dick descubren en el aceite la corporación permanente del color y la luz; en Inglaterra y en Italia formulan sus rígidas leyes las ciencias exactas; Copérnico fija al Sol y contempla el movimiento del sistema planetario; aparece la brújula, el papel, la imprenta, la pólvora; apunta ya el grito de Huss y Wickleff como precursores de la rebeldía y emancipación de la conciencia humana; agítanse las dolientes clases populares, organizanse las muchedumbres... Algo inmenso, largamente preparado en la historia iba a pasar; algo portentoso tenía que ocurrir en aquella complicación de hechos, en aquella efervescencia de espíritus, en aquella inquietud de los tiempos... Entonces Colón en la puerta del Monasterio dió el aldabonazo que marcó la hora suprema; huyeron hacia atrás las sombras medioevales y alboreó el astro de la Edad Moderna, lanzando sus flechas de oro por las creadoras aguas, para alumbrar el nacimiento del mundo americano.

España debía realizar y realizó el milagro completando la redondez del planeta y la redención de los hombres, y lo hizo con sangre propia y con sangre ajena, ambas inocentes. Desde que el más cándido y más pio corazón tuvo que derramar en el Gólgota su clarísima sangre para la salvación de los hombres, parece que la sangre ha de ser bautizadora de las grandes empresas humanas: cierto que Jesús no vertió otra sangre que la suya, pero ¿quién que no fuera un Dios podría alcanzar la beatitud de la Divina Criatura, en obras en que la dominación es necesaria y en que los dominados fieramente resisten, como resistieron y acometieron con inclita bravura contra los heroicos paladines españoles, las razas indígenas de América?

¿Cometiéronse en las Indias crueldades injustas, verdaderos crímenes y desolaciones, por los bizarros capitanes de España? España no les enviaba para el mal, sino para el bien y no podría en derecho ser responsable de una acción militar en tierras tan apartadas y escondidas de sus ojos; pero, si tales crímenes y crueldades se perpetraron, podrían los mares indios levantarse para acusarla, la sombra de Atahualpa para maldecirla, no los actuales americanos descendientes de los conquistadores, no la progenitura de España en América, que la censura del hijo contra la madre es siempre una blasfemia, un sacrilegio recayente sobre el insensato labio que lo profiera.

Recientísimas investigaciones demuestran la sabiduría de la colonización española, el transcendental sentido con que nuestros antepasados fundíanse por el cruzamiento con los pueblos vencidos, sin desplazarles de su territorio, ni aislarles en sus propios dominios, como hacían y siguen haciendo otras razas que se juzgan superiores a la nuestra y aun no conocen ni practican el sentimiento de la igualdad humana.

Sobre todo, señores, España abrió en América el vastísimo campo de experimentación y asiento de las modernas disciplinas sociales y evoluciones políticas. La unidad y hermandad de los hombres allí se verifica y la libertad, que fué un sentimiento en el corazón de Jesús, una idea en la mente de los filósofos de la Enciclopedia, allí será un hecho irrevocable, en su final desenvolvimiento victorioso.

LA INDEPENDENCIA DE LA AMÉRICA HISPANA

La emancipación de las colonias españolas, a principios del siglo XIX, realizada por los mismos españoles, esto es, por los americanos sus hijos, por ellos solos, sin pérdidas extrañas ayudas, sin el desastre que a fines del siglo produjo, no la pura libertad, sino la intervención dolorosa de los Estados Unidos en la soberanía del pueblo cubano, y la más dolorosa cautividad del pueblo portorriqueño, antes que deprimir y mutilar ensanchó y engrandeció a la nación hispana.

La espada que hizo fulgurar Bolívar en Colombia era una espada de Toledo. Miranda era español, y Paez, Juárez y San Martín y los caudillos todos de la revolución hispanoamericana eran también españoles, si no por nacimiento, como Miranda, sí por su sangre, por su espíritu, por su heroísmo, tan españoles como Rodrigo Díaz de Vivar, como Pelayo, como Fernando III, como el gran Don Jaime, como el gran Don Gonzalo; españoles que renegaban de la invasión francesa, españoles que dilataban en veinte soberanías la libertad de



España, españoles que antevieron en las honduras de lo porvenir el canto de las « ínclitas razas ubérrimas », el triunfo de la gigante Hispania, de la magna Iberia, de múltiples banderas, en la unidad indestructible de la raza, por la unidad espiritual que en no lejanos términos volverá a regir los destinos de la humanidad en ambos hemisferios, de Oriente a Occidente, por el curso del Sol, en el centro y cenit del meridiano moral de la civilización y del planeta.

LA INDEPENDENCIA DE PUERTO RICO

Pero, señores, yo tengo que repetir ahora, como dije ante un excelso poeta iberoamericano, que ante la visión de ese tuturo grandioso se interpone una sombra, que intercepta sobre el Mar Caribe la bre comunicación de los pueblos hispanos entre Europa y América; la sombra augusta de Puerto Rico en la inermidad y en el desamparo, de la Isla sufriente y clamante por su derecho escarnecido, por su honor violado, por su libertad atropellada, por la filiación de su raza, por la supervivencia de su pueblo en la autonomía, en la hermandad y en la venidera potente federación de los pueblos hispanos.

La virtualidad de nuestra raza se encuentra allí por vez primera ante el peligro más impotente y formidable que jamás la amenazó en el proceso de sus evoluciones históricas. Griegos, fenicios, cartagineses, romanos, árabes, todos los pueblos levantinos asaltaron esta tierra con belicosos ímpetus y todos quedaron presos, transfundidos, disueltos y asimilados en la absorbente energía de la sangre y el alma de Iberia.

Mas, esta alma y esta sangre calientes del Mediodía nunca probaron su resistencia vital ante la acometividad de las razas del Norte. Es cierto que en una edad casi fabulosa surgieron predominantes de la invasión céltica y en el siglo v de la invasión gótica; pero no me refiero a la España de los arios, de los iberos, de los romanos, sino a la última, definitiva y suprema composición de su personalidad, en la plena unidad hispánica del siglo xv, cuando se asentó en el fondo del organismo nacional el férvido producto acrisolado de tantos cruzamientos, cuando tanta mezcla y agitación de sangre refundiase en el corazón del pueblo, cuando tantas diversidades de ideas concentraron el ideal español: desde entonces, ahora, por vez primera, en Puerto Rico está nuestra raza, frente al poder de un pueblo fortalecido por el rigor de los climas septentrionales y el vigor de una ascendencia densa y fuerte en la historia del mundo.

Estamos frente a frente: Puerto Rico con un 1.200.000 habitantes de raza española, los Estados Unidos con 100 millones de predominante raza anglica; la superioridad del número no afecta a la superioridad de la vida: sobre la aritmética del número está el álgebra de los signos de abstracción y agrupación de los entes matemáticos y de los entes morales.

¿Tiene la personalidad española resistencia suficiente, conserva nuestra raza su antigua virtud preponderante, el viejo ancestral aliento que la curó de todas sus heridas y la hizo invencible e inmortal en todas las luchas? Si es así, la salvación de los portorriqueños es segura y no estamos en nuestra Isla, como la tripulación sobre un buque en naufragio, sino que flotaremos sobre el abismo para escalar la eterna región de vida donde brillará siempre, como los astros, el espíritu español indemne, al furor de los vientos y de los mares.

Mas, si perecemos, si nuestro sino es morir inánimes, de incruenta y deshonrosa muerte, será que la vida se nos escapa por el pecho herido de una raza impoderosa, inútil para la lucha, será que España perdió ya su potencia vital y su destino providencial en el Orbe: o será que la progenie española ha degenerado en América, que somos una subraza, cuando debimos ser una superraza, y nuestros hermanos de América serán como nosotros y se acabó en lo pretérito y para lo porvenir la Iberia madre, la « Hispania fecunda » y preeminente en los mundiales fastos.

Es necesario que todos los hispanos, desde los picos de Europa a los picos de los Andes, los que nacieron en las pampas argentinas o en las llanuras castellanias, desde los Pirineos a Gibraltar, desde las soledades de la Patagonia a las desoladas fronteras de Méjico, los mismos descendientes de los judíos expulsos que aún conservan la memoria y la nostalgia del lar perdido, todos aquellos hombres de nuestra estirpe desparra- mados por la tierra, todos los hispanos, sientan el dolor porto-

rriqueño como su propio dolor y comprendan que el problema de Puerto Rico es un asunto de honor, una cuestión de vida o muerte para todos los pueblos y para todos los hombres de la raza.

EL IDEAL IBEROAMERICANO

España está colgada de una punta de Europa y muchas veces ha sido amenazada de un verdadero colgamiento. Debe España mirar hacia su América, tender sus brazos a su América, como su América a España, porque sólo de este concierto y de este amor nace la esperanza de que recobre España su puesto de primer potencia, nace el presentimiento de la hegemonía de los pueblos hispanos para el cumplimiento de sus destinos en la redención y civilización del mundo.

He aquí el ideal iberoamericano y hay que mantenerlo, no ya solamente con la pompa de la palabra, como una idea alucinadora, sino con toda la intensidad del sentimiento, con toda la fuerza de la acción, con todo el calor y la lumbre del ideal. Idealismo no es idea, ni ideación, ni ideología, como ideista, ni ideólogo es idealista; las ideas pueden ser chispas de duración más o menos larga, pero siempre limitada. El ideal es un sol muy lejano a veces, pero siempre inextinguible, que se comunica por la actividad, por la luz, por el movimiento, salvando ciclos y distancias cual si el espíritu se desdoblara en tres personas una y distintas como la Trinidad, colocándose la primera en el centro, en lo presente; la segunda en lo pretérito; la tercera en lo porvenir; contemplando el curso de la vida en la continuidad del tiempo, irradiando el alma en todas las direcciones del espacio, viendo lo que es, lo que fué, lo que será, lo anterior, lo transcurrente, lo posterior, cruzando como Dios en un solo punto de confluencia estos tres enormes brazos del inmenso único río que atraviesa la eternidad del espíritu y la redondez del Universo.

El ideal está pegado a los ojos, es como un disco traslúcido a través del cual se contempla la totalidad de las cosas externas y donde quiera que se mire se mira por el ideal. Petrarca y Becquer alguna rara vez no hablan en sus versos de su amor; pero había algo siempre en la diáfana esencia de sus ritmos, una sombra de dulce melancolía que era lo que no era y estaba detrás de lo que era, el ensueño, el ideal, que vivía en todas las revelaciones de estos dos grandes poetas de la pasión amorosa. Así tiene que ser el patriota iberoamericano, teniendo ideal en el centro de su retina, transparente como el amor o como una ninfa de éter o de luz que, a través de su ingravido cuerpo, transforme toda visión en su misma visión única y ubicua en la unidad y multiplicidad de la naturaleza y del alma.

No quiere decir esto que el propósito haya de errar en el entendimiento y en el aire, como una ensoñación romántica, sino alongarse, sin perder su altura y su aroma de flor, en una raíz que prenda en la realidad y en el terreno de los hechos prácticos. La alianza; la compenetración entre España y la América española debe encarnar en todos los órdenes económicos, comerciales, hacendistas, científicos y de arte y de pensamiento de la vida internacional.

Después de la independencia de sus virreinos y colonias en el Continente Occidental, quedaron suspensas por larguísimo tiempo las relaciones de España con las recién nacidas Repúblicas y ese período de inercia y alejamiento fué aprovechado por Inglaterra, Francia y Alemania para la conquista y dominación de los mercados centro y sudamericanos, que abastecían con los productos de sus industrias hasta el comienzo de la espantosa catástrofe europea, ayudando aquellas naciones su tráfico mercantil con la fundación de Bancos y compañías de crédito y de empresas ferroviarias, mineras, marítimas y de nuevas industrias implantadas en nuestros países de América.

Ausentes ahora de estos países las actividades de Europa, intentan los Estados Unidos aceleradamente ocupar su puesto, que en vano le disputaban en los últimos tiempos, fomentar su marina mercante, establecer allí instituciones bancarias y llevar sus máquinas, sus tejidos, el caudal inagotable de su dinero y de sus productos agrícolas y fabriles, con una sabia conciencia de su interés nacional y de su posición internacional en el Continente.

No pretendo yo la soledad de los Estados Unidos, ni la coacción o inhibición de su potencia comercial en el Nuevo Mundo.

sino que Dios les ayude en toda empresa que no sea de imperialismo contra nuestros pueblos hermanos; pero deseo al par, con el justo amor a las gentes de mi estirpe, que España recobre su grandeza económica y el puesto de preeminencia que ella antes que nadie ganó con la difusión de su sangre y de su genio en el Continente colombino.

Y estos son días insólitos, que no volverán a repetirse en la Historia, esta es la hora fugitiva que España debe aprehender en el desarrollo de sus energías económicas y de su comercio exportador, para la reconquista de los mercados de América. Ya es tarde y sólo puedo aquí apuntar la idea generadora del plan que detalladamente expuse en el «Ateneo» de Madrid y en la «Unión Ibero Americana», diciendo una vez más que, sobre cuanto se refiere a los medios materiales, España tiene a su favor en América el mejor *commis-voyageur*, el más expedito agente y corredor comercial, el más lucido y sapiente embajador, que es la simpatía, la cordialidad, el afecto de las Repúblicas hispanas; eso mismo también por otras causas, podría tenerlo los Estados Unidos en los otros pueblos americanos, pero a la inversa ha levantado y enviado en contra suya a lo largo de los Andes la tenebrosa y fiera águila imperialista, la prevención y la alarma de los pueblos latinos de América que saben la mutilación de Méjico, la mutilación de Colombia, la intervención de Nicaragua, de Cuba, de Santo Domingo, de Haití, y el sacrificio del cordero portorriqueño por la obscura bestia que nubla con sus alas, asorda con sus gritos, corrompe con su oro y oprime con sus garras a los pueblos débiles y desgraciados de nuestra progenie en América.

En vano la enérgica palabra de Roosevelt, la conceptuosa palabra de Root, la palabra evangélica de Wilson pregonarán en Río de Janeiro y en Buenos Aires, en Santiago de Chile y en Washington, la gloria del panamericanismo, la misión fraternal de los Estados Unidos en América; palabras, palabras, palabras que reventarán sonoras e inútiles como bombas de cristal y vidrio, mientras el recuerdo de las agresiones realizadas y el temor contra las amenazas escondidas, mientras la dignidad y la libertad de los pueblos latinoamericanos se alcen erguidos y coléricos contra la República que olvida la virtud de sus fundadores, contra quienes intentan convertir su derecho de convivencia en un derecho de supervivencia, olvidando también que, si convivir no fuera como es posible, nadie más que los iberoamericanos deben sobrevivir en el mundo que sus antecesores alumbraron de los abismos de los mares y de los abismos de los tiempos.

LA PAZ FUTURA

Yo he salido por el mundo para decir eso, como un peregrino que sólo lleva en su alforja un ideal y en su báculo una cruz de martirio y amor. No voy impulsado por la venganza, enardecido por el odio ni por sentimiento alguno de hostilidad a los norteamericanos, sino ungido por el dolor, llevado por el amor de mi pueblo, cantando su desventura y su esperanza, pidiendo la simpatía y la ayuda de los hispanos de Europa y América para la emancipación de mi Patria; cantando el número de la raza, la excelencia del idioma y la solidaridad y hermandad de la familia hispana en la comunidad de su origen y su destino.

España puede hacer mucho por Puerto Rico, cuando se eleve como el Arcángel de la Paz, a la terminación de la guerra; mas, aunque nada pudiera hacer, yo siempre hubiera venido a España a fortalecer mis energías en la fuente de la sangre y de la vida de mis antecesores; hundirme en la Cueva de Covadonga, donde aun resuena el eco del último rugido del león de la raza, pasar por los campos de Montiel y recoger en mis pulmones el aire que respiró y el espíritu que irradió el gran Caballero de la Mancha, encerrarme en el Archivo de las Indias entre los viejos pergaminos y papeles, buscando la fe sacramental de América; navegar por el estuario de los ríos Tinto y Odiel, que aún conservan en sus cauces, como el Ozama, las sombras de las divinas carabelas y en el rumor de sus aguas la voz del Almirante; besar las losas de los claustros, los azulejos de los muros de la Rábida y de rodillas en la celda del padre Marchena dirigir una oración al Cielo; buscar en Barcelona las huellas del retorno de Colón y el suspiro de gozo de la piadosa Reina... y, pleno ya de la invencible fuerza de la raza, esguir por mares y tierras a evocar en el corazón de nuestros

hermanos el latido de santa alegría que acompañará en América y en España al nacimiento de la República portorriqueña.

Estos nexos raciales son indestructibles, porque arrancan de las profundidades ocultas de la vida y están en el fondo ancestral de los organismos y en la esencia inalterable de las almas. El digno Presidente del «Centro Asturiano», de Madrid, sabiendo que yo era hijo de un soldado astur, me invitó a la brillante fiesta regional que el Centro celebró en la Pradera de San Antonio de la Florida: bailaban y cantaban la Pericota, sobre un tablado, los fornidos mozos y garridas muchachas de Llanes y de Pravia, al son de la gaita y el tamboril... Súbito me sentí trémulo, en éxtasis... yo no había oído ni visto aquello nunca, y sí lo había visto y oído: pensé, ahora vienen tal figura en el baile y tal ritmo en el canto y sucedieron la figura y el ritmo ¡y era que en mis huesos y en mi carne y en mis nervios y en mi espíritu, despertaban las remotas visiones y audiciones de mi padre en las campesinas fiestas de su infancia!

Así resurgen la voz de la sangre, el llamamiento de la raza; yo haré despertar en la muchedumbre de Buenos Aires y Santiago de Chile, de Bogotá y Caracas, de San Salvador y Méjico, de todas las capitales de nuestra América, la emoción primaria, la étnica vibración, la subconsciente memoria de nuestra común ascendencia ¡y el grito de dolor y el grito de socorro del pueblo portorriqueño resonará en el oído y en el corazón de nuestros hermanos con el desgarrado timbre de los primeros desamaparados de nuestra raza en las honduras infinitas del espacio y el tiempo!

Resuélvese ahora quizá en los campos de batalla el destino de las naciones, aun de aquellas apartadas de la conflagración; vendrá luego un Congreso de la Paz en Europa, como un Congreso panamericano, y ante ambos debiera comparecer Puerto Rico, en demanda de su legítimo derecho a la propia soberanía. Serenamente, sin malquerencia ni iracundia, como yo lo hago en esta preliminar campaña, debiera Puerto Rico exponer las causas irreductibles que favorecen su emancipación política, su capacidad para el propio gobierno, el interés y el ideal de los pueblos hispanos, el interés y el ideal de los Estados Unidos, y de todos los pueblos americanos, el interés y el ideal del mundo en la libertad de mi Patria, para la armonía y el equilibrio de las razas convivientes en América, y pedir a España, a América, al mundo una recomendación amistosa ante los Estados Unidos, para la fundación de nuestra República... ¡Será un triunfo de paz y de amor, blanco, nítido, armonioso, digna reparación de la locura de esta monstruosa guerra y justo desagravio al Cielo y la humanidad por la sangre derramada, por el llanto vertido, por los hogares quemados, por los templos en ruinas, por haber los cañones apuntado hacia los luceros y las bombas desgarrado las entrañas de la tierra!

A eso voy yo, hermanos míos, a llamar a los otros nuestros hermanos de América, no solamente en favor de mi Patria, sino también de la vuestra y de todas las patrias hispanas. Ese es el ideal que llevo en el fondo de los ojos, donde ya no encontraría el doctor Menacho aquella sombra que él hace años ahuyentó de mi retina, sino la luz de ese ideal maravillosamente prismático, de mil facetas, a través de las cuales miro, estoy ya mirando, como si hubiese entrado por esas puertas, como si por ellas se descubriesen los horizontes futuros de la raza, la federación espiritual de los pueblos hispanos, el sol de España perpetuamente esclareciendo los confines de la tierra... En los círculos polares el sol da una vuelta oblicua alrededor del círculo durante seis meses; este sol nuestro marca un giro más extraño, pues al caer en el ocaso rebotó en el Plata, subió a la bandera argentina y volvió a Oriente y de Oriente, de España tornará a América y será eterno en la iluminación del genio y el poderío de nuestra raza en los ámbitos del mundo.

¡Recojamos nuestros espíritus en una oración mental, invoquemos estáticos al gran Almirante, a Martín Alonso Pinzón y los divinos nautas que les acompañaron en la aventura milagrosa, a Cortés, a Pizarro, Ojeda, Balboa y los ínclitos capitanes del siglo XVI, a Bolívar, Juárez, San Martín, O'Higgins y a los caudillos todos de la independencia iberoamericana; arrodillémonos para recibir sus inspiraciones; para pedir a Dios el advenimiento de la magna federación de múltiples banderas y que entre ellas se despliegue resonante y vencedora al viento ésta que cubre ahora mi corazón y cubrirá ese día el adorado suelo de mi Patria! 🌟 🌟

LA TRANSMISIÓN DEL MANDO

CON el ceremonial de costumbre, un tanto modificado por las especiales dotes de carácter del nuevo Presidente, se verificó ayer la siempre interesante ceremonia de la transmisión del mando. El doctor Victorino de la Plaza que terminaba su mandato, cedió su puesto de Primer Magistrado

¿Está éste legitimado? La contestación es afirmativa o negativa, según la opinión del interpelado.

Los alejados de la política activa, la gente sensata, cuantos, en una palabra, nada esperan del nuevo mandatario se muestran reservados y la reserva es lógica.



BUENOS AIRES: Desfile del nuevo Presidente por la Avenida de Mayo

de la nación Argentina al doctor Hipólito Yrigoyen, previo juramento por éste ante ambas Cámaras, de respetar y hacer respetar la Constitución del Estado.

El citado doctor Irigoyen llega a la Presidencia en circunstancias sobrado favorables. Cansado el país, al decir de los políticos, de lo que dió en llamarse el viejo régimen, esto es, de complacencias mutuas entre los del gremio, eligió por abrumadora mayoría para primer mandatario, al jefe del partido radical. El triunfo del pueblo, que es innegable, se exteriorizó ayer de manera elocuente: al partir el coche presidencial del palacio del Congreso, los partidarios más exaltados del doctor Irigoyen desengancharon los caballos y tiraron de la carroza, al son de los aplausos de la multitud, hasta la Casa de Gobierno. Jamás Buenos Aires había presenciado tan fanática explosión de entusiasmo.

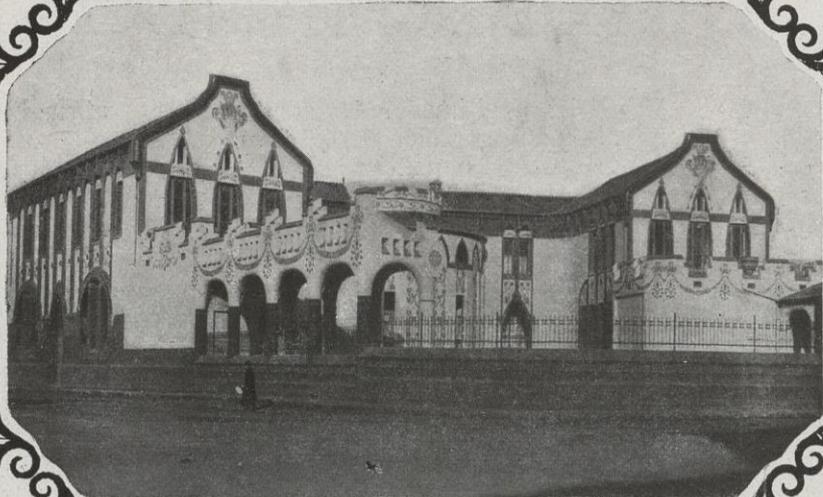
El nuevo Presidente, que dista mucho de ser un hombre vulgar, se ha distinguido siempre por su prudencia, diré más, por su mutismo. Enemigo por temperamento de exhibicionismos y poco amigo de indiscretas confianzas, se presenta al subir al Poder como una verdadera incógnita. Los aficionados a programas, que rara vez se cumplen, andan desorientados, contentos los que creen que es preferible obrar bien que hablar mejor.

Como esta crónica no es política, sino simplemente narrativa, van estas líneas para acompañar la fotografía en la que se destaca la figura del nuevo Presidente, de pie en el carruaje que arrastraban, como antes dije, sus partidarios. En mi próxima ocasión de referirme a los nuevos Secretarios de Estado y a los actos con que inaugure su gobierno el doctor Hipólito Irigoyen.

Buenos Aires, a 13 de octubre de 1916.

R. Monner Sans

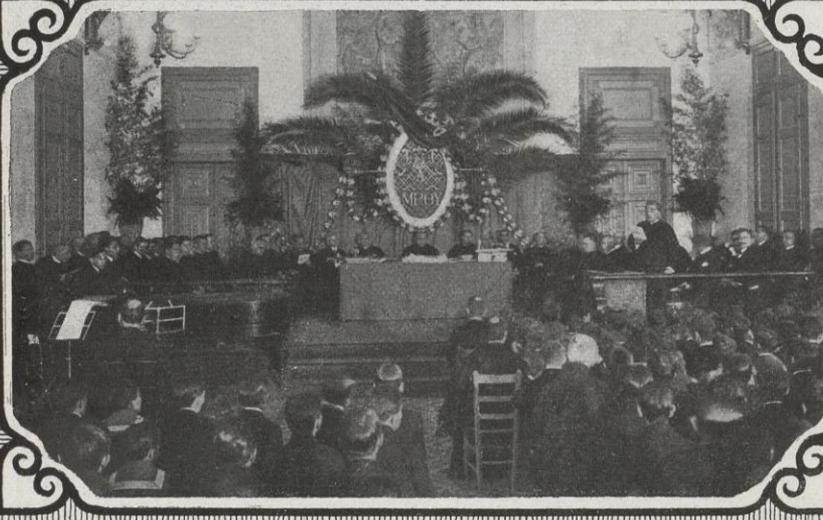
ACTUALIDADES



TARRASA : Nuevo grupo escolar



TARRASA : Inauguración del curso en las Escuelas Industriales



SARRIÁ : Reparto de premios en las Escuelas Pías

SUMARIO : Nuevo grupo escolar e inauguración de las Escuelas Industriales de Tarrasa. — Repartición de premios en las Escuelas Pías de Sarriá. — Recepción del señor Conde de Romanones en Madrid. — El señor Francos Rodríguez en Alicante. — Fiesta literaria en honor de los hermanos Quintero en Zaragoza. — Homenaje a don Ramón de Castro en Valencia

SE ha inaugurado en Tarrasa un hermoso grupo escolar a cuyo acto concurrieron todas las autoridades de la provincia con el rector de la Universidad, doctor Carrulla al frente.

Los nuevos edificios de estilo modernísimo son muy elegantes y reúnen todas las condiciones higiénicas que pueden desearse.

Coincidiendo con dicha inauguración se abrió el curso de las importantísimas escuelas industriales de aquella ciudad, acto que resultó solemne.

* * *

De excepcional solemnidad puede calificarse la fiesta inaugural y reparto de premios, celebrados en el aristocrático internado de Sarriá que dirigen los Padres de las Escuelas Pías.

Las felices iniciativas del reverendo padre Orriols, secundadas por la incansable actividad del padre Luis Falguera y el gusto artístico depuradísimo del padre Calasanz se aunaron para dar brillantez al acto y a fe que lo consiguieron.

Una nota altamente simpática vino a prestar doble realce a la fiesta, y fué la parte que tomó en ella el eminente tenor don Francisco Viñas, alumno que fué de las Escuelas Pías, y que cantó con exquisito gusto *La Partida*, del maestro Álvarez, *Lo plor de la tórtora*; *O paradiso*, de *L'Africana*; el *Cant d'amor*, de Verdaguer; *Tota pulchra*, letra y música de Manent; finalizando con *El frare*, que hubo de repetir entre atronadores aplausos, no siendo menores los que se prodigaron al eximio artista en las piezas anteriores.

Le acompañaron magistralmente al piano y armonium los señores Martínez Imbert y Viñas (don Mariano).

Ocuparon el estrado presidencial el padre Provincial, reverendo don Luis Fábregas; don Cosme Parpal, el presidente de la Cámara de Comercio, señor Perpiñá; el asistente general, doctor Coma Plá; el padre Luis Vilart, el padre Orriols, el doctor don Joaquín Sendra, canónigo y secretario del Obispo, en representación de su ilustrísima; el alcalde de Sarriá, don Daniel Mota; el rector don Ramón Piera y otras muchas distinguidas personalidades.

El reverendo padre Falguera dio lectura a la Memoria, documento ciertamente digno de la pluma que lo trazara; ya que aun siendo sólo la exposición de simples hechos escolares la galanura del estilo le da un valor considerable.

Después se repartieron los premios a los alumnos que obtuvieron medalla alegóricodorada de primera categoría; los que la alcanzaron de segunda; los de primera y segunda categoría de medalla alegóricoplateada; a los alumnos de Comercio; a los de primera enseñanza; siendo premiados con la gran medalla y diploma de conducta, ochenta y tres alumnos, habiendo alcanzado la nota de sobresaliente y la matrícula de honor en diversas asignaturas los señores siguientes:

Secundino Torrellas Rivas, Camilo Deprez Bornachea, Federico Steegmann Monpart,

Francisco Carné Pujol, Ramón Oliver Aresti, Secundino Torrellas Rivas, Emilio Alberto Cuadra Pérez, Carlos Durán Bach, Juan Maluquer Rosés, Adolfo Medrano Laguna, José Baulenas Estruch, Joaquín Cruz Salas, Juan Subirana Subirana, Pedro Catá Baseda, Ramón Oliver Aresti, Adolfo Medrano Laguna, José Baulenas Estruch, Joaquín Cruz Salas, Juan Martínez Gallarda, Antonio Subirana Subirana, Germán Rodríguez Arias, Javier Basols Oliva, José Baulenas, Juan Prats Tomás, Eduardo Condominas Oliveras, Juan Prats Tomás, Germán Rodríguez Arias, Bartolomé Brutau Viloca y José María Simarro Puig.

Hizo luego uso de la palabra el padre provincial doctor Fábregas, para agradecer la asistencia a los concurrentes al acto y animar a los alumnos premiados a perseverar en el camino emprendido.

El doctor Parpal cantó las excelencias de la enseñanza que se da en las Escuelas Pías, y presentó como ejemplo de asiduidad al antiguo alumno don Francisco Viñas, que con su perseverancia y talento ha sabido adquirir una fama mundial.

Habló finalmente el canónigo don Joaquín Sendra, secretario del Obispo, improvisando un discurso en que hizo acertadas consideraciones filosóficas acerca de la enseñanza por la educación del intelecto y la que se refiere a la educación del sentimiento, que es la que en determinados casos debe prevalecer para evitar catástrofes mundiales como la que estamos presenciando.

El erudito secretario de su ilustrísima, fué aplaudido con entusiasmo.

Y finalizó la notable fiesta cultural, digna del mayor aplauso, y por cuyo resultado felicitamos al Internado, que es uno de los primeros establecimientos docentes de España, y el único que posee un Museo Comercial, que es modelo en su clase.

El Director general de Correos y Telégrafos señor Francos Rodríguez, estuvo últimamente en Alicante para asistir a la conmemoración del cuarto aniversario de la muerte del lloreadista don José Canalejas.

Acompañado de todas las autoridades, rodeado de numeroso público, al pie del monumento levantado a la memoria del grande hombre, pronunció un magnífico discurso enalteciendo los méritos del que un día fué nuestro estimado colaborador.

Después de sus palabras, salidas del corazón, hubo más lágrimas que aplausos, pues Francos Rodríguez cuando habla del malogrado Canalejas, parece querer llorar como un niño que ha perdido a sus padres.

Aprovechando la ocasión de su estancia en Alicante, las autoridades y altos empleados de comunicaciones le obsequiaron con un cordial banquete que se vió muy animado.

En el Centro Mercantil de Zaragoza se celebró el 14 del corriente una fiesta literaria en honor de los aplaudidos autores dramáticos señores Joaquín y Serafín Alvarez Quintero.

La velada resultó brillantísima en todos conceptos, tanto por la selecta concurrencia que asistió a la misma, como por el valor de



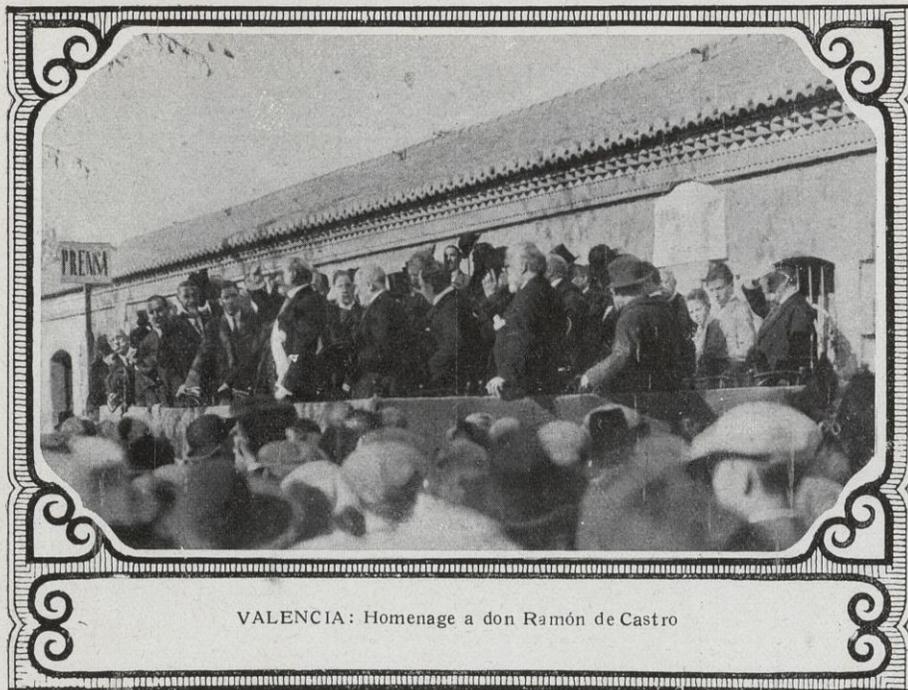
MADRID: Recepción del señor Conde de Romanones en la Academia de Ciencias Morales y Políticas



ALICANTE: Banquete en honor del señor Francos Rodríguez



ALICANTE: El señor Francos Rodríguez pronunciando un discurso al pie de la estatua de Canalejas



VALENCIA: Homenaje a don Ramón de Castro

En estrados tomaron asiento todos los ministros y la Condesa de Pardo Bazán y numerosos académicos.

Entre los concurrentes figuraban las principales personalidades del partido liberal.

El discurso del Conde de Romanones ha versado sobre «La vida municipal» y le ha contestado el señor Santamaría de Paredes.

Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

* * *

Don Ramón de Castro ha trabajado años y más años en pro de la construcción de la barriada obrera del camino de Valencia y de determinadas mejoras en el poblado de Patraix.

La fortuna coronó sus esfuerzos y ha visto terminada su obra; pero, aun ha visto más, que aun queda gratitud en el mundo y que los hombres quieren a sus bienhechores.

El pueblo de Valencia se lo ha demostrado a don Ramón de Castro con las fiestas en su honor verificadas, que resultaron conmovedoras y brillantes.

los trabajos literarios de que se dió lectura en la misma, trabajos que fueron apludísimos.

Los célebres dramaturgos vieron con emoción el cariño que se les tiene en Zaragoza, y de sus labios brotaron frases sinceras de afecto para la inmortal ciudad.

* * *

El presidente del Consejo de Ministros don Álvaro de Figueroa ha sido recibido como socio de número en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

El gran político español, pronunció un magnífico discurso que fué escuchado atentamente por sus nuevos compañeros; al terminar, y una vez impuesta la medalla, el señor García Prieto le obligó a sentarse en la presidencia en consideración a su carácter de Jefe del Gobierno.

Presidió el Ministro de Instrucción pública, teniendo a su derecha al señor Groizard y al primado de Toledo, y a su izquierda al Marqués de Alhucemas y al señor Jimeno.



ZARAGOZA: Fiesta literaria en honor de los hermanos Quintero



CRONICA ESPAÑOLA



ESPAÑA Y AMÉRICA.—En su número anterior, dió cuenta MERCURIO de la presentación de credenciales, acreditándolo como embajador en España de la República Argentina, hecha por el doctor Marco Avellaneda. Ni de la figura del nuevo embajador ni de la situación actual de la Argentina hay que hablar a nuestros lectores, porque MERCURIO dedicó a uno y otro sendos estudios de gran mérito — como firmados, si no recuerdo mal, nada menos que por don Federico Rahola — e insertos se hallan en la colección de 1915. Hablemos, pues, brevemente de lo que ese acto significa y más aún, de lo que se vislumbra detrás de ese hecho de «aproximación hispanoamericana».

España elevó a embajada la categoría de su representación en Buenos Aires, no porque esta alteración dentro del protocolo fuera necesaria para las relaciones entre ambas naciones ni para prosperar los respectivos intereses, sino para significar a las repúblicas latinas que quiere «estrechar los lazos» con ellas, según se dice habitualmente con frase manida de tanto usarla.

Esa es la significación. Pero si de ahí no se pasa, no habremos realizado sino un acto más de política fantasista, habremos añadido una ceremonia más a tantas estériles como la política iberoamericanista tiene en su cuenta. No es posible discutir, pues uno de los ideales más nobles que España puede proponerse en política internacional es restablecer la solidaridad pri-

mero moral, después económica y, por último, social entre todas las naciones hispánicas. Tal intento ve ante sí abiertos dos caminos: la invocación de los sentimientos y la progresiva penetración de intereses. El primero es la política americanista romántica; el segundo, es el americanismo práctico. Hasta ahora nosotros colectivamente — uso este adverbio para salvar hermosas iniciativas individuales, registradas en la honrosa historia de MERCURIO — hemos seguido el primero con resultado nulo; sólo el segundo puede ser eficaz.

Casi no vale la pena decir esto porque ya está en boca de todo el mundo. No hay quien hable de política hispanoamericana que no abomine de la retórica de banquete que tanto tiempo nos ha hecho perder. Pero es el caso, que estas abominaciones son tan sólo una nueva forma del retoricismo, es la reencarnación del americanismo lírico, a pesar de su distinta apariencia. Ha variado el tema de los discursos; ahora se habla de los intereses como antes se hablaba de la sangre y del idioma. Pero la misma, la insustancialidad de la acción, y sin acción eficaz en el terreno de los intereses no hay aproximación hispanoamericana, pese a todas las embajadas diplomáticas y a todas las embajadas intelectuales. Los intereses trabados asocian a los pueblos; los intereses apartados, hacen a los pueblos recíprocamente indiferentes; los intereses hostiles, hacen a los pueblos enemigos, y esto, con un sólo idioma o con idiomas distintos, con la misma sangre o con sangres dispares. Ejemplo de ello tenemos en Europa bien elocuente. El vínculo moral que internamente constituye las naciones es el patriotismo. Pues el patriotismo en Europa no es la expresión de unidad de razas — Bélgica, Suiza, Austria, son testimonio, — ni de identidad de lengua, sino de comunidad, intereses. La integración de pueblos en un organismo económico solidario hace una nación y un patriotismo. La atenuación de esa solidaridad, trae la crisis del patriotismo. La escisión del organismo económico trae las luchas por la hegemonía o el separatismo. Esto es un fenómeno que puede apreciar quien se asome a la historia o quien examine la realidad presente; y explica muchos hechos atribuidos a causas superficiales, entre ellos la separación de las antiguas colonias españolas y la adhesión actual de las colonias británicas a su Metrópoli. Claro está que junto a esa causa principal, operan, apresurando o retardando su acción, causas secundarias, que por ser más superficiales, son las que primeramente se divisan; tales, los regímenes políticos.

¿Inauguraremos una política eficaz de entrecruzamiento de intereses? ¿Cómo realizarla? En la respuesta a esas preguntas está toda la importancia de la creación de la embajada. El tema es interesantísimo e invita a tratarlo. No renuncio a ello. Pero, como una crónica no brinda albergue bastante holgado para ello, dejémoslo para cuando pueda exponerlo con el debido detenimiento.

LA EMIGRACIÓN. — En relación muy estrecha con lo que antecede se halla un tema tratado estos días en el Congreso: la emigración, y la colonia española de la América latina.

Todos los oradores reconocieron que los españoles residentes en las repúblicas hispánicas son un importante elemento de expansión espiritual de nuestra Patria. Pero, ¿no son algo más? A mi juicio no habremos llegado al verdadero concepto de nuestras relaciones con los vástagos ibéricos mientras no nos penetremos de que los españoles residentes en América no son hijos de la Patria ausentes, sino la Patria misma, desarrollando su actividad en otras latitudes. Ciudadanos ausentes lo serían en cualquier país extranjero. Por lo mismo debe ser distinta la consideración moral y jurídica cuando residan en las repúblicas españolas. Porque éstas no pueden ser, no deben ser, al menos, para nosotros extranjeros.

Parece esta distinción un poco sutil y metafísica, sin trascendencia práctica. Sin embargo, de ello arranca algo que me parece vital para el porvenir de nuestra política americanista. Arranca la consideración de que hayan de gozar nuestros emigrados para el ejercicio de sus derechos políticos como españoles y sobre todo para el logro de una de sus más acertadas aspiraciones: la representación en Cortes.

Mientras los españoles residentes en América no tengan representación directa en el Parlamento español no hará España política americanista eficaz. Toda tentativa práctica en el terreno de los intereses será ahogada por los intereses hostiles. Y,

¿por qué no habría de otorgarse? Coinciden muchos en asignar la cifra de cuatro millones a los compatriotas nuestros esparcidos por América. Se cifran en centenas de millones los giros anuales que de América vienen. No sería aventurado afirmar que el reducido comercio que con aquellas regiones hacemos está sostenido por esa numerosísima colonia de patriotismo ejemplar, exaltada por la lejanía. Motivos sobrados son estos para que los consideremos parte de nuestra patria, laborando a la sombra de banderas que no son para nosotros extrañas, sino que pertenecen al haz de pueblos crecidos en torno nuestro y con los cuales queremos y necesitamos — como ellos lo necesitan — restablecer una solidaridad rota por torpezas o desgracias de nuestra política colonial.

Entonces, cuando esos españoles sean política y civilmente parte de la nación, cuando se desvanezca por completo la idea de que son emigrados — evadidos — para substituirles por el convencimiento de que las fronteras espirituales de una patria pueden ir mucho más lejos que las fronteras territoriales, nos guiará otra luz para proceder a la organización de esa numerosísima colonia esparcida por un continente y a la tutela y amparo de quienes lo necesiten.

Lo primero que haremos será eliminar de nuestras preocupaciones mentales un problema que no lo es: si la emigración a América es perjudicial o beneficiosa para España. Nadie se pregunta tal cosa cuando conciudadanos nuestros se trasladan de Andalucía a Cataluña o de Aragón a Valencia. Y es porque a nadie se le ocurre establecer una distinción entre España y aquellos ciudadanos puestos en movimiento. Esa emigración interregional es conveniente o perjudicial, según que las circunstancias hagan que lo sea para los propios emigrados. Y si éstos acertaron y triunfan, ¿qué duda cabe de que es beneficio para el conjunto puesto que lo es para ellos, miembros de la Patria?

Cosa muy distinta es apreciar las causas que impulsan a esa emigración. Cuando la causa es el ímpetu espiritual que enciende el deseo de conquistar fortuna en países que por ser nuevos resultan más propicios para tal empresa, por felicísimo síntoma hay que tener la emigración señal cierta de que subsisten energías espirituales. Cuando la causa determinante es la miseria de unas comarcas, habrá que afligirse, no por la emigración, que en ese caso muy singularmente es un bien, sino por el motor de ella que indisputablemente es un mal.

Lo que convendría desvanecer es la equivocada creencia de que la emigración disminuye en lo más mínimo los habitantes de un país. Ni cien mil, ni doscientos mil emigrantes anuales, rebajarán el censo de España en un guarismo. La densidad de población de un país está determinada en todo tiempo — salvo los países nuevos — por su situación económica. Cuando la natalidad excede al progreso de aquella situación, como ocurre en España, el nivel se restablece por la emigración o por la muerte. Dado el curso de España, si emigraran menos españoles morirían más. Y si nuestra economía prospera, aunque continúen emigrando el mismo número, la densidad de población prosperará también; sencillamente sería menor la mortalidad. Es un conocido fenómeno social que olvidamos continuamente.

El tema convida a mayores extensiones. Pero es fuerza ponerles coto. Dejémoslo aquí.

RECONSTITUCIÓN NACIONAL. — Hace un año aproximadamente se hallaban los conservadores en el Poder. Las minorías parlamentarias, coincidiendo con el clamor del país, reclamaban al Gobierno que otorgase sus preferencias a los problemas económicos. El señor Dato, presidente, estimó que debía anteponerse a toda otra labor, la aprobación de un plan de reformas militares. El partido liberal presentó una proposición, suscrita por casi todas las minorías, manteniendo lo contrario. El Gobierno conservador cayó, y fué substituído por el liberal.

Era patente el principal compromiso con que éste venía al Poder; presentar un conjunto de medidas económicas. Las anunció para el período parlamentario de otoño; y durante el verano las preparó. Abrió las Cortes más temprano que era costumbre y tan pronto como era de suponer que viniesen a Madrid representantes parlamentarios: el 27 de septiembre. Y en una de las primeras sesiones, leyó veintitantos proyectos de carácter económico, a los cuales se dió el sobrenombre, un

poco ambicioso pero significativo de « plan de reconstitución nacional ».

Hasta aquí es muy difícil encontrar en esa relación de hechos, absolutamente fiel, motivo de reproche para el Gobierno.

El susodicho plan constaba de tres partes : reformas tributarias, estímulos y auxilios a las actividades productoras y presupuesto extraordinario. ¿Era bueno? ¿Era malo el plan? Yo no he de decirlo, porque desaparecería el cronista para dejar plaza al partidario. Pero sí he de hacer, como un espectador que, siendo español, no puede ser desapasionado en cosa que tanto afecta al porvenir de España, el comentario sugerido por lo que viene acaeciendo.

Han sido aprobados al cabo de dos meses de discusión algunos proyectos, los menos innovadores. Los restantes no han podido ser examinados, porque al llegar al presupuesto extraordinario, la marcha parlamentaria se detiene. Por consiguiente, ignoramos a estas fechas si dichos proyectos son un bien o un mal para la nación. Si son un bien, ¡qué inmensa responsabilidad la de aquéllos que les atajan el paso! Si son un mal, ¡qué grave culpa la de quienes impiden que tal cosa se demuestre, para que inmediatamente sean substituídos por otros más acertados! Porque los problemas de España, en esta hora de vértigo para todo el mundo no admiten esperas.

Pero no. Estamos desde hace quince días girando en torno del presupuesto extraordinario. Lo más importante de él, es el plan de Obras públicas. Consiste fundamentalmente en asignar 1,073 millones a la ejecución de obras consideradas de utilidad. Y contra este propósito se concentran todos los esfuerzos de las oposiciones.

¿Por qué? A un español de buena fe se le ocurrirá prontamente que un plan de esa naturaleza no puede ser combatido más que por estas tres razones : 1.^a, porque 1,073 millones en diez años, añadidos a los gastos ordinarios, excedan la potencia económica de España ; 2.^a, porque aun no excediéndola, el acometer la empresa en este momento, implique peligros o daños que deban evitarse, y 3.^a, porque las obras en que debe invertirse tal cantidad estén mal estudiadas, o hallándose bien, no sean las preferibles.

Pues la impugnación no es en ninguno de esos terrenos. Lo combaten unos, porque tales gastos deben figurar en el presupuesto ordinario y no en el extraordinario ; sin perjuicio de que, pasando al primero, los combatan porque no caben dentro de sus cifras normales ; otros, porque llamándose plan de reconstitución, no abarca todo lo que ésta necesita ; aquéllos, porque 1,073 millones, distribuídos en diez años, son poco más de las dotaciones ordinarias ; y éstos porque, distribuyéndose en diez años, limitan la libre decisión de las Cortes futuras.

Es decir : unos combaten por cuestión de nombre ; otros por cuestión de forma. Todos dejan en el tintero, lo substancial. ¿A qué sino a eso hemos llamado secularmente « bizantinismo »?

Nadie pone en duda que las obras proyectadas son buenas ; ni que tenemos recursos para hacerlas ; ni que el realizarlas sería provechoso para la economía nacional y, en definitiva para el erario público. Sin embargo, se oponen a su aprobación. Nuestro Parlamento está convertido en una Asamblea de Bizancio. Y detrás de ese hecho, ¡cuán tristes perspectivas se descubren para nuestro renacimiento! Afortunadamente, la

crisis de Europa terminará algún día. Y en su movimiento ascensional seremos arrastrados. La voluntad de nuestro pueblo y principalmente de sus clases productoras despertará y de ellas provendrá la salud. Porque el bizantinismo de nuestras Cortes es tan sólo una consecuencia más de la falta de opinión.

ROMANONES, ACADÉMICO. — La acerba queja con que todos echan de menos una opinión pública que haga fecundo el Parlamento lleva irremisiblemente a pensar en el tema elegido por el Conde de Romanones, para su discurso de recepción en la Academia de Ciencias Morales y Políticas, verificado el 5 del corriente. Ese tema era : « La vida municipal ».

No no hay Parlamento, más que en el nombre, si no hay opinión pública. Y no hay verdadera opinión pública, si no hay robusta vida municipal. Los ojos de todos los patriotas tienen, pues, que volverse tercamente, como a la única fundada esperanza a la resurrección del municipio español.

El discurso de Romanones tiene tres partes : una, el pasado ; otra, el presente ; y la tercera, los problemas que encierra la constitución de un nuevo municipio en lo porvenir.

De la historia que del municipio hace, se desprenden dos enseñanzas elocuentísimas. Es la primera que todas las decadencias nacionales coinciden con la destrucción y muerte de los municipios, cadáveres encerrados en el féretro que clavan de una parte la uniformidad y de otra la centralización. Podría argüirse que la ruina del municipio es el efecto y no la causa de la decadencia nacional. Pero fácilmente se disipa el argumento con sólo advertir que son los municipios los componentes de la nación, resultado del enlace de aquéllos ; y que mientras la salud de las partes permanece, el todo tiene que vivir sano.

Pues otra lección es que los municipios resucitan a impulsos del despertar económico de las sociedades. Lo cual nos conduce a averiguar las causas de la flaqueza municipal, las cuales se hallan indisputablemente en las economías enfermas de una nación. Y ésto nos muestra que el municipio no puede resucitar por un *fiat* del legislador, por una nueva organización de sus representaciones, los Ayuntamientos, ni una simple concesión de autonomía. La confianza en estos remedios pertenece al cúmulo de supersticiones legislativas de que son víctimas los pueblos. Hay que transformar profundamente la estructura económica social, para que de ello resulte la vitalidad del municipio. Alguno hay en España, exclusivamente agrícola, donde el territorio municipal pertenece al 8 por 100 de los habitantes. Otro, el más extenso, Jerez, al 14 por 100. ¿Qué pueden ser municipios así, cualquiera que sea la forma de sus Ayuntamientos? En hora de paz, imperio de caciques ; en horas de subversión, campo de anarquía. Pues análogo diagnóstico tiene que hacerse de los municipios formados por estas enormes aglomeraciones urbanas, llamadas grandes ciudades, hijas monstruosas de una economía agraria enferma, que repela a los pobladores del campo. Lo menos malo que puede ocurrir en ellas es que sean feudos de los profesionales de los partidos.

No hay remedio : las instituciones democráticas están fundadas sobre el supuesto de una relativa homogeneidad económica, que excluye a los muy ricos y a los muy pobres. Cuando el supuesto faltas, las naciones enferman y los pueblos arrastran gimiendo a lo largo de la vida los dolores y tristezas de su enfermedad.

21 noviembre

Baldomero Argente





Oliver y Riera, S. en C.
Fábrica de juguetes de madera y estuchería
Exportación a todas partes
Denia (Alicante)

Sucesores de Francisco Vila

BLANQUEO Y APRESTOS
 para toda clase de tejidos de
 hilo y algodón y sus mezclas

■ ■ ■

Verneda, núm. 214 - Teléfono 8182

BARCELONA (San Martín de Provensals)

21.52

JUAN SALAT **GRAN FÁBRICA DE BIDONES FUERTES PARA LÍQUIDOS**

SISTEMA PRIVILEGIADO - PATENTE NUM. 38378

Fábrica: Santa Eulalia, 105 - Teléfono 6128 - HOSPITALET ♦ Despacho: Cortes, 523, pral. 1.^a - Teléfono 2863 - BARCELONA

21.53

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS
 en crin, pelo y pita (aloes) hilado a mano

ANTONIO BARRA

Calle de Sans, 302 y 365 ♦ Casa fundada en 1894

Artículos para la estearina, Fábrica de aceites, de semillas y Molinos aceiteros, Esportines (Scourtins), Rondelas, Servilletas, Sacos africanos, Apretadores (Etrein delles), etc., Crines rizados

22.52

TINTORERÍA
 DE
 ALGODÓN, SEDA Y SEDALINA
Baldomero Siñol

Casa fundada el año 1850

Calle Rosellón, núm. 379, esquina Nápoles
BARCELONA ♦ (SAN MARTÍN)

22.53

HILOS PARA COSER Y PARA LABORES

HILANDERÍA PLANAS

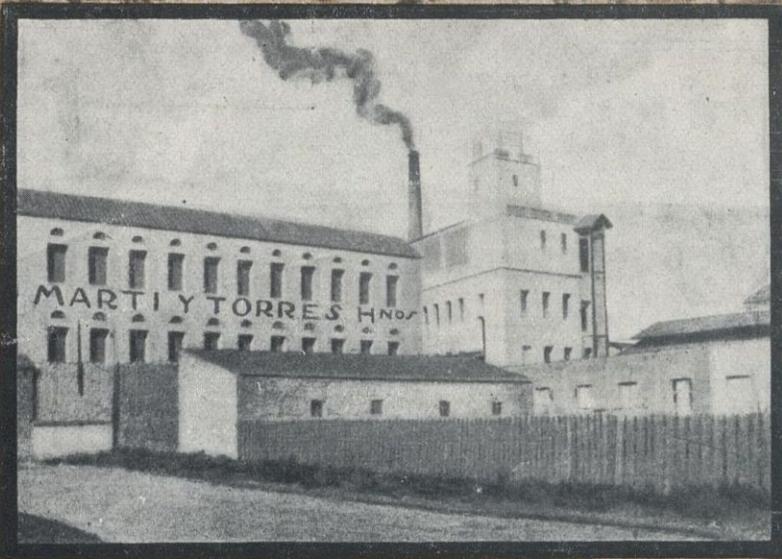
FÁBRICAS DE HILADOS Y TORCIDOS, MERCERIZAJE, TIN-
 TES, ACABADOS Y CARTONAJE, EN RIPOLL Y BARCELONA

Almacenes y Despacho : CALLE DE GERONA, 34 : BARCELONA

42.32

Directorio Mercantil e Industrial de REUS

- Aulés (Emilio)** : «La Hidráulica Reusense». Fábrica de mosaicos hidráulicos, piedra artificial y granito. En Vendrell: Dr. Robert, 8. En Reus: Camino de Riudoms, 3.
- Aulesa, Mestre y C.^a** : Fábrica de medias y calcetines y algodones torcidos.
- Baget (José)** : Fábrica de productos alimenticios: purés y tapiocas. Cosechero y exportador de avellanas y almendras.
- Bertrán (Hijos de Francisco)** : Fábrica de aceites vegetales, aceite rectificado neutro para engrase de maquinaria. Jabones de oliva elaborados a vapor.
- Bonet (Hijo de Ramón)** : Fábrica de algodones torcidos, cordonería y mecha yesquero, marca «Cañón».
- Coca y Jaumá** : Fabricación de aceites puros de oliva y jabones de varias clases, extracción del orujo por el sulfuro de carbono.
- Cortada & Vilaró, S. en C.** : Electricidad. Instalaciones, reparaciones, materiales Bergmann. Representantes en esta provincia de los motores «Ganz». Plaza Constitución, 13.
- Espinós (Emilio)** : Gran fábrica de pirotecnia. Exportación a todos puntos.
- Ferrer Cabré (José)** : Fábrica de aguardientes y anisados. Almacén de vinos. S. Vicente Alegre, 41.
- Fonda Nacional** : Servicio esmerado. Habitaciones todas con luz eléctrica. Cocina española y francesa. Llovera, 32.
- Gasull (Félix)** : Fabricación de aceites puros de oliva refinado. Exportación a todas partes.
- Gasull, Vda. de Ramón Minguell (Teresa)** : Fábrica de jabones de aceite de oliva.
- Gili (Agustín)** : Cosechero almacenista de vinos legítimos del campo de Tarragona (Priorato). Especialidad en vinos de mesa. Aleixar, 13 y 15.
- Instituto Pedro Mata** : Casa de curación de padecimientos mentales y nerviosos.
- Jové (Pablo)** : Fábrica de hilados, torcidos y tintes de algodón, para medias.
- Marca (Salvador)** : Antigua fábrica de jabones de oliva y otras clases. Exportación a provincias.
- Martínez (Baldomero)** : Taller de calderería de construcción y reparación de calderas de hierro, acero y cobre de todos sistemas, depósitos, tuberías y demás artículos pertenecientes al ramo de calderería. Especialidad en fábricas de aceite de orujo. Calle de la Fortuna, 10.
- Miró Sans (F.)** : Exportador de vinos. Fábrica de aceites puros de oliva, clases vírgenes extrafinas. Exportación de vinos. Especialidad en moscateles, mistelas, garnachas y prioratos.
- Miró (Ramón)** : Cosechero y exportador de vinos de mesa y generosos.
- Montseny (Antonio)** : Fábrica de cal de primera clase, ladrillos prensados, reprensados, ordinarios y moldurados a máquina, tejas, baldosas, etc. Horno continuo de toda clase de ladrillos y discontinuos de cal. Carretera de Castellvell.
- Musté (Hijo de Juan Gili) (Narciso)** : Fábrica de licores y anisados. Especialidad Mont-Sant, Anís Hércules, Anís Gili. Sucursal en Mora de Ebro.
- Marsal (Viuda de Pedro)** : Horticultura y Floricultura. Se remite el catálogo gratis a quien lo solicite. Paseo de Misericordia, 10.
- Porta hermanos, S. en C.** : Fundición de hierro y metales. Construcción y reparación de maquinaria. Especialidad en transmisiones con soportes de engrase automático.
- Pujol (José) Cirujano** : Artículos de cirugía, óptica, ortopedia, gomas y antisépticos. Especialista en curación de las hernias (trencats). Monterols, 16.
- Puig y Wiechers, S. en C.** : Fábrica de sederías. Exportación. Despacho en Barcelona. Ronda de San Pedro, 9.
- Querol Tomás (Luis)** : Exportación de almendras y avellanas a todas partes.
- R. Pinsard (Viuda de)** : Fábrica de cremor tártaro y Productos químicos.
- Rosell (Francisco)** : Pirotecnia «La Española». Gran fábrica de fuegos artificiales, ramilletes para fiestas populares, de gran novedad, con piezas de gran efecto y fuegos eléctricos. Especialidad en voladores, núms. 2 y 3, con dos y tres tiros para el Norte de España. Competencia sin igual en cohetes granífugos, a pesetas 22 docena. Pídanse catálogos.
- Serra Pamies (Antonio)** : Fábrica de Productos farmacéuticos. Esta fábrica y dependencias ocupa una superficie de 5600 m.²; las secciones están regidas por personal técnico y facultativo.
- Solé (Miguel)** : Aceites puros de oliva. Especialidad en aceites refinados de las mejores fábricas de Cataluña y Aragón.
- Utz (Luis)** : Importador de leche condensada, marca «La Nodriz». Importadores de café en polvo, marca «Cefabú». Importadores de productos químicos en general.
- Utz (Luis)** : Exportador de heces de vino-tártaros y tartratos de cal. Fabricante de cremor tártaro. Acido tartárico, sal de seignette y metabisulfito.
- Vilella, S. en C. (Juan)** : Refinería de petróleo, fábrica en Reus y Tarragona.
- Yglesias y Suqué, S. en C.** : Fábrica de hilados y torcidos de algodón.
- Yzaguirre (Enrique)** : Exportación de vinos finos y para consagrar.



**MARTI Y TORRES
HERMANOS**

**Estampados : Tintes
Aprestos y Blanqueos**

**Calles de Ali-Boy y Llacuna
BARCELONA**

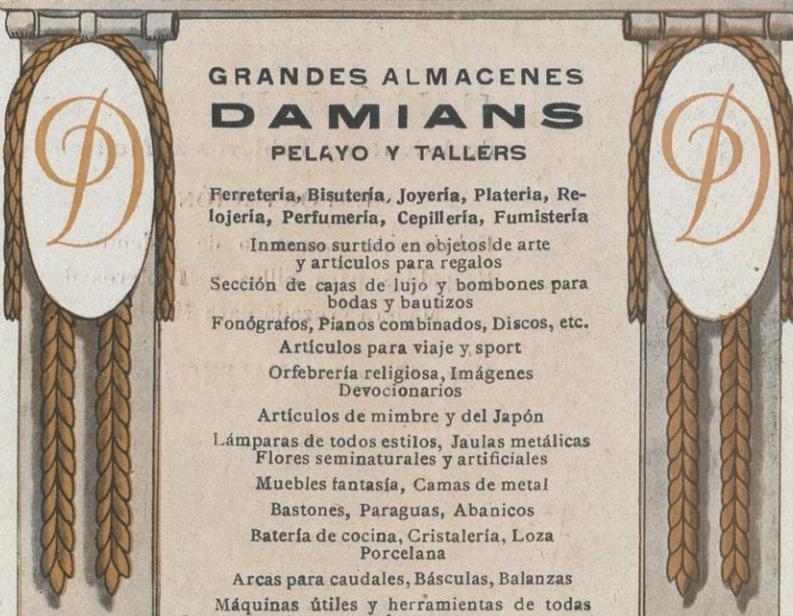
67



Sociedad Anónima Cooperativa del Ter

Artículos para el país y exportación. Especialidad en Merinos, Labrados y Satenes, en pieza y Pañuelos de todos anchos. Fabricación especial de toda clase de Toallas

Despacho : Codols, 18 y 20 - Teléfono 1652 - BARCELONA



**GRANDES ALMACENES
DAMIANS
PELAYO Y TALLERS**

Ferretería, Bisutería, Joyería, Platería, Relojería, Perfumería, Cepillería, Fumistería

Inmenso surtido en objetos de arte y artículos para regalos

Sección de cajas de lujo y bombones para bodas y bautizos

Fonógrafos, Pianos combinados, Discos, etc.

Artículos para viaje y sport

Orfebrería religiosa, Imágenes Devocionarios

Artículos de mimbre y del Japón

Lámparas de todos estilos, Jaulas metálicas Flores seminaturales y artificiales

Muebles fantasía, Camas de metal

Bastones, Paraguas, Abanicos

Batería de cocina, Cristalería, Loza Porcelana

Arcas para caudales, Básculas, Balanzas

Máquinas útiles y herramientas de todas clases

68





Fábrica de Conservas de pescados y salazones LA LLANISCA



CONDE Y TERESA : LLANES (Asturias)

Especialidad en filetes de Anchoa rollado, filete de Anchoa y Anchoa en salmuera



UNIÓN FABRIL de Asientos y Tableros de Madera

EXPORTACIÓN

Fabricación patentada de Asientos y Respaldos para Sillas y Tableros de Madera cruzada para Muebles

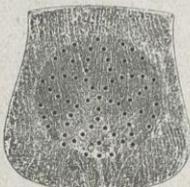
Nave, 15, entlo. : VALENCIA : España



RESPALDO PIROGRABADO



ASIENTO PIROGRABADO



ASIENTO PERFORADO



TABLERO PIROGRABADO



RESPALDO ALTO RELIEVE

Manufactura de Edredones
Colchones y sus anexos

CARLOS MALVEHY
DEPÓSITO DE PLUMÓN
LANAS Y MIRAGUANO
Ausias March, 4 : BARCELONA



ANIS Y VERMOUTH

JAIMÉ REGAS
Puente Mayor 43 45 47
GERONA



27.50

FÁBRICA DE LICORES DE DOMÉNECH Y ARTAU



Especialidad en Cremas y Escarchados
Importadores de Vinos y Viveres finos

FÁBRICA : GERVASIO, 130
DESPACHO : ZANJA, 78
PUESTO EN LA LONJA, N.º 165
--- HABANA ---

GRAN LICOR DE DORADILLA : Tónico y digestivo
Da fuerza y vigor : Certificado por los médicos

42.50

OJEN
JOAQUIN BUENO & C^ª
 HIJOS DE QUIRICO LÓPEZ & SUICESORES
MÁLAGA

FÁBRICA DE GENEROS DE PUNTO
 Especialidad en Artículos Punto Inglés para Señora y Niños

Vda. de J. Catarineu

Calle de la Diputación, núm. 338 : BARCELONA
 EXPORTACIÓN A TODAS PARTES . PÍDANSE PRECIOS

55.50

55.50

Fábrica de Tejidos de Lana
 HILADOS DE ESTAMBRE
 TINTES Y APRESTOS DE ALPACA C. R. P. E.
JOSÉ FREIXA
 Premiado en varias Exposiciones
 Dirección telegráfica FREIXA-TARRASA
 Codes Lieber's 5.ª edición March
TARRASA

55.50

HIJOS DE DOMINGO DOMINGO
 EXPORTADORES
FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA
 ESPECIALIDAD EN FRANELAS Y DRILES FANTASÍA
TARRASA

HIJOS DE DOMINGO DOMINGO

RICARDO PIÑANA
 Elaboración de Arroces y Harinas
 Exportación de Alubias Cacahuel y Chufas
 Cuenta corriente con el Banco de España
ALGEMESI - Valencia -
 España



LAS TRES CRUCES
 ACEITE DE OLIVA
 GARANTIZADO PURO



FRESSINIER HERMANOS
 TORTOSA - BELLPUIG
 Sucursal en Madrid: Corredera Baja, 9
 EXPORTACIÓN A TODOS PUNTOS

FÁBRICA DE GÉNEROS
 DE PUNTO

LANA - VERITAS

Juan Balanzó
 = y Pons =

Paseo San Juan, 42 : BARCELONA
 Teléfono 1242



FÁBRICA

de Géneros de Punto
 de fantasia

Chales, Echar-
 pes, Artículos de
TELA PIRINEOS

IMPORTACION
 EXPORTACION

**JOSÉ
 GIRÓ**

BADALONA
 ESPAÑA

Teléfono 9020

PARIS

24, rue Richer

Telegramas :

Giró Teléfonos
 Barcelona

Cuenta corriente
 con los Bancos de
 España en Barcelo-
 na para sus efectos
 José Giró Blanch.
 Crédit Lyonnais :
 Agencia de Barce-
 lona



Alfred J. Morgan
Gandía : Spain



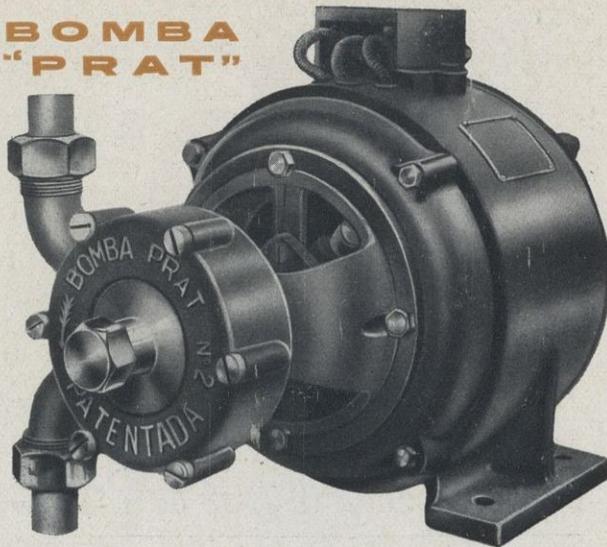
Fábrica de Conservas
Vegetales

Especialidad en Pimientos
Dulces Morrones

Elaboración esmeradísima

Preñados en todos los Con-
cursos donde se han presenta-
do y con Medalla de Oro en
la Exposición de Valencia 1909

BOMBA
"PRAT"



Electrobomba PRAT
(patentes españolas, las extranjeras en tramitación)

LA MEJOR BOMBA PARA ELEVAR LÍQUIDOS

Eleva una gran cantidad de agua por minuto : Trabaja sin sufrir
desgastes : Se pone en marcha rápidamente : Consume muy poco

Para referencias dirigirse a todos los
almacenistas de maquinaria o bien a

FRANCISCO PRAT BOSCH

Wifredo, 109 - 113 : BADALONA : Barcelona

Teléfono. 9084.



PÍO MOLLAR : ESCULTOR
VALENCIA ARTE CRISTIANO ESPAÑOL (ESPAÑA)
:: IMÁGENES-ALTARES ::

GERÓNIMO MONTES Y C^A
FABRICANTES ALMACENISTAS Y EXPORTADORES
DE
ACEITES PUROS DE OLIVA Y CEREALES



Dirección cablegráfica : MONTAÑA
= JAÉN : ESPAÑA =



Fábrica de Géneros de Punto

Hijos de Marfá

Sociedad en Comandita

Balmes, 26 : BARCELONA

FÁBRICAS DE GÉNEROS DE PUNTO Y TEJIDOS



A. GAMÓN, S. EN C.

Antigua casa Vilumara

CONFECCIONES PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Exportación

Echarpes : Toquillas : Chales : Bufandas : Mantones : Mantas para cama : Tejidos de los Pirineos : Paletós y Blusas para señoras : Capitas y Abriguitos para niños, etc., etc. Especialidades patentadas • Fábrica sucursal en Calatayud

■ ■ Ramis, 2 : BARCELONA-Graoia ■ ■

MAGRI Y ANDREU
 SOCIEDAD EN COMANDITA
 SUCCESORES DE JUAN MAGRI
 HIERROS Y METALES EN TUBOS, PLANCHAS Y BARRAS
 HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS PARA MAQUINARIA
 INSTALACIONES SANITARIAS : ETC
 Méndez Núñez, 14 : BARCELONA : Teléfono n.º 1194

ANIS DEL TAUP
 (TOPO)
JOSÉ GERMÀ
 SABADELL
 (ESPAÑA)

CALDERERÍA DE HIERRO Y COBRE



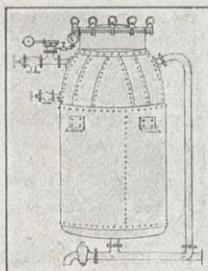
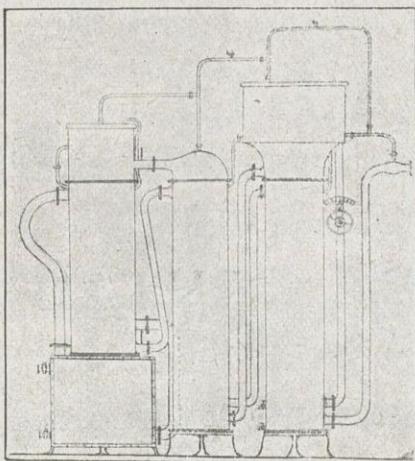
APARATOS DESTILADORES DE TODOS SISTEMAS

Filtros y pasteurizadores para vinos, cervezas, etc. — Tuberias estañadas para vinos, licores, etc. — Tuberias para agua y vapor. — Depósitos para agua y alcohol. Aparatos autoclaves especiales para blanqueos. — Bombas para máquinas de parar y secar. — Calderas de doble fondo. — Estufas y Bombas de varias clases.

TORCUATO CAÑISÀ E HIJOS

Paseo del Triunfo, 94, y Pasaje Ripoll, 2 y 4
Teléfono 4026

BARCELONA - (San Martín)



Conservas Vegetales El Gato Negro

Emilio Mengual: Denia (España)



ELABORACIÓN DE ARROCES

EXPORTACIÓN DE HABICHUELAS, CACAHUET Y CHUFAS

ALGEMESI
VALENCIA
(ESPAÑA)

J. PASCUAL
Y HERMANO



TE AROMÁTICO ROYAL

BEBIDA HIGIENICA, APERITIVA, DIGESTIVA, EVITA EL ESTREÑIMIENTO, PODEROSO ESTOMACAL

FABRICACION ESPECIAL DE REFRESCOS DE LUJO
ROYAL SODA A LA CREMA

MIGUEL CARRETÉ

BRUCH, 65
BARCELONA



EXPORTACION A TODAS PARTES

SALA Y BADRINAS

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA

CASA ESPECIAL EN PAÑERÍA, NOVEDADES PARA SEÑORA Y MANTONERÍA

TARRASA

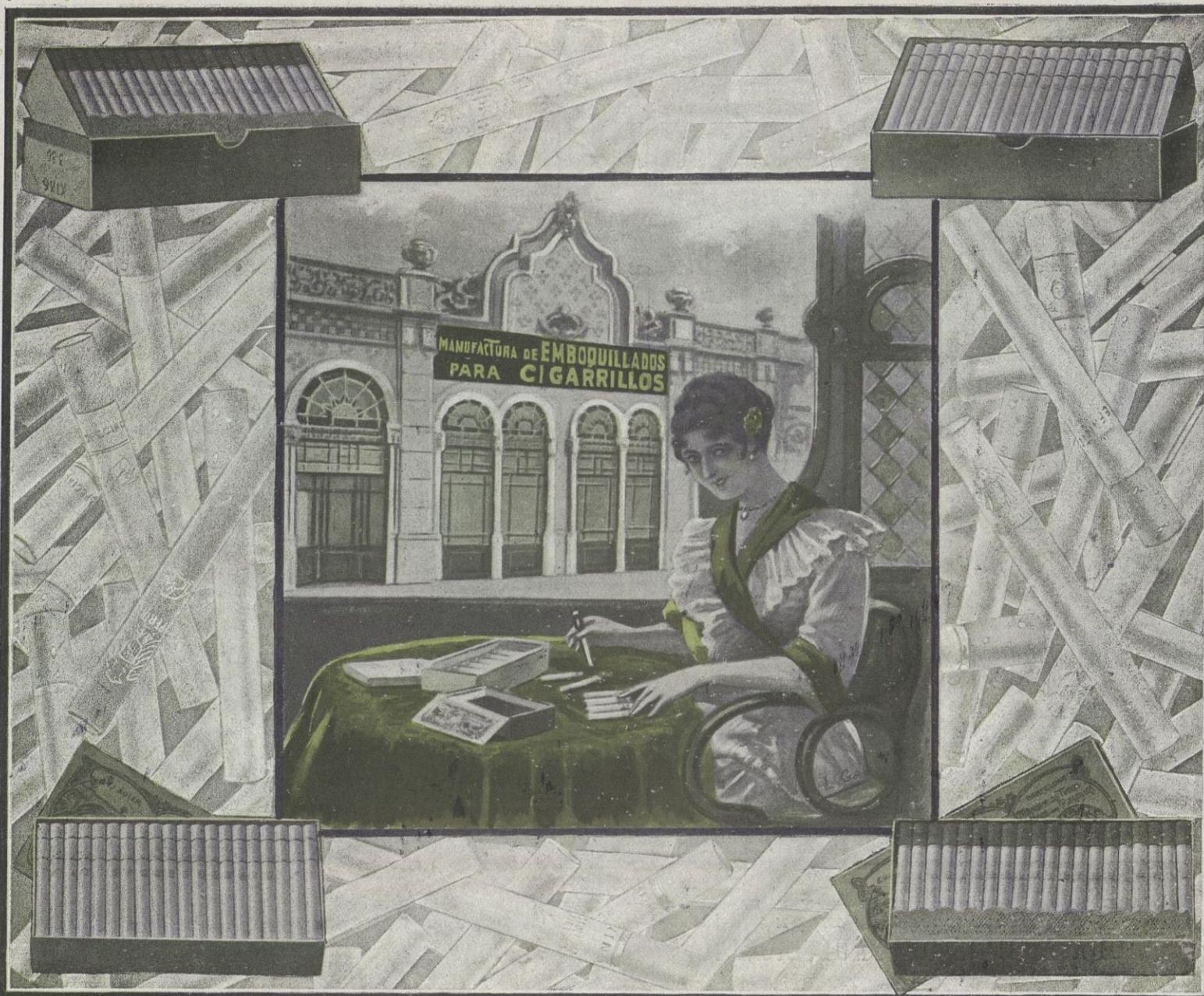


ELECTRA BRUTAU

FÁBRICA DE CARBURO

Oficinas: Aragón, 308 : BARCELONA

Esta Revista está impresa con papel de la casa Sucesores de TORRAS HERMANOS, S. en C., de Barcelona



≡ E. Y J. SOLER ≡

CORTES, 382 : BARCELONA

PRIMERA Y ÚNICA FÁBRICA EN ESPAÑA, CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

Muchos fumadores que
sufrían dolor de estómago
les ha desaparecido usan-
do Emboquillados marca
"ELEFANTE"

Con ellos también se logra
fumar más tabaco
por menos dinero

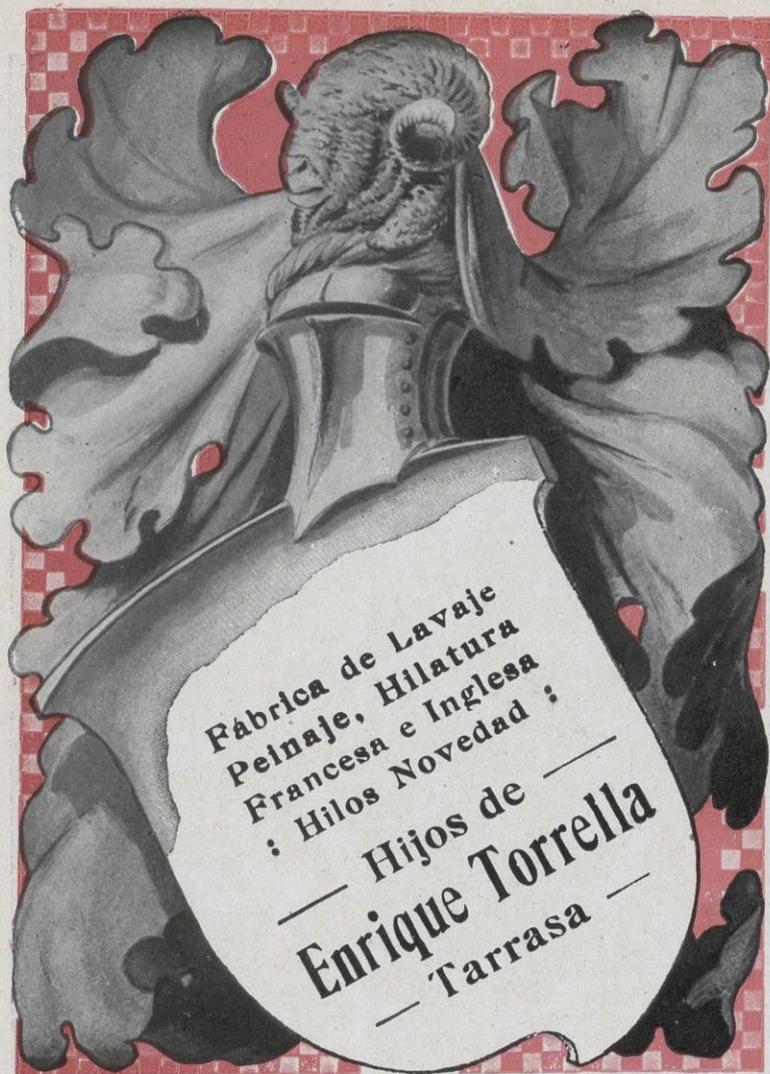


DEPÓSITOS EXCLUSIVOS

Madrid: M. LÓPEZ GARRIDO
Calatrava, 20, y estancos

Barcelona: L. GARCIA
Fernando, 49, y estancos

Concederemos la exclusiva
para la venta en todas las
provincias de España y en
las capitales del Extranjero



Única Fábrica Española de Sillas y Sillo-
nes plegadizos de madera de haya, seca

Patentes de Invención
Números 50261 - 50422 - 59993 y en la Argentina número 9979

ANTONIO LÓPEZ

VITORIA : Álava : España

Las mejores para Cafés, Paseos, Jardines, etc.



FABRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE
Novedades :: Especialidad en MELTONS de Lana
VIUDA E HIJOS DE BAUDILIO VILA



Despacho: Lavaderos Viejos, 36
Fábrica: Colón, 30 : Teléfono 55

SABADELL

ANTONIO CIRERA
SABADELL



LANAS

Despacho y Almacenes: Padre Sallarés, 67 al 87

Teléfono n.º 74

Telegramas y Telefonemas: CIRERA-BALSAS

Casa fundada en 1875

Domicilio particular: Escuela Industrial, n.º 24

Teléfono particular n.º 64

Cuenta corriente con { Banco de Sabadell
Banco de España } en Barcelona
Crédit Lyonnais

MÁQUINA ROTULADORA

EXPRESS-ETIQUETTES

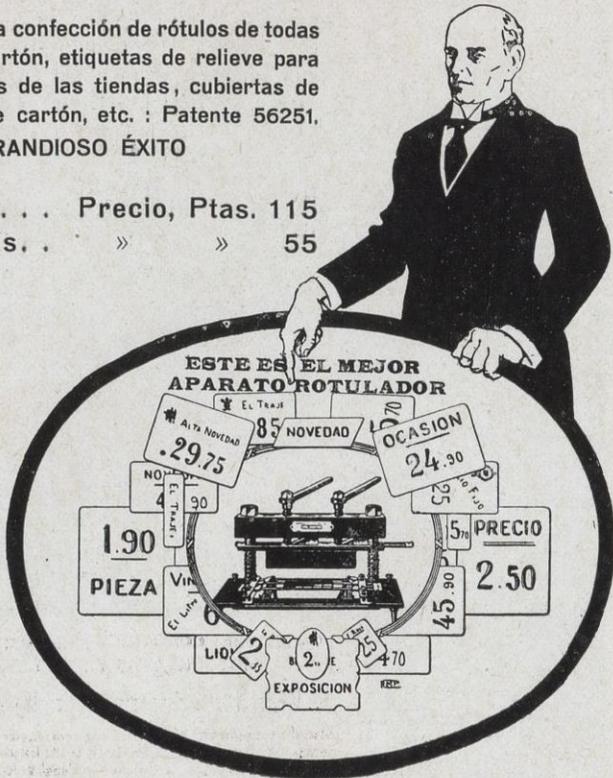
Especial para la confección de rótulos de todas clases sobre cartón, etiquetas de relieve para los escaparates de las tiendas, cubiertas de libros, cajas de cartón, etc. : Patente 56251.
GRANDIOSO ÉXITO

Máquina. . . . Precio, Ptas. 115
Juego letras. . . . » » 55

Depositarlo
General
en España
y Centro
América :

**R. TRABAL
PALET**

Rambla de
Cataluña, 12
BARCELONA



SE SOLICITAN SUBDEPOSITARIOS PARA CAPITALES DE PROVINCIAS

LA CASUALIDAD

FÁBRICA
DE BOINAS

TOLOSA

Casa fundada en 1859



Hijo de Antonio Elósegui

Casa en Barcelona : Duque de la Victoria, núm. 12

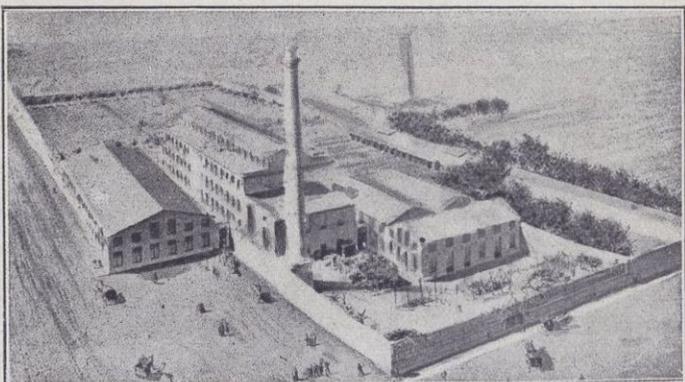


PONT RESTOY Y Co.
 Importadores y almacenistas de víveres finos de la casa Félix Potin, de París
 : CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIONES EN GENERAL ::
 OERAPÍA, NÚMS. 63 Y 65 : HABANA



PNEU KLEIN

LOS MEJORES CONOCIDOS PARA AUTOMÓVILES
 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS
G. KLEIN : Princesa, 61 : BARCELONA
 Manufactura general de goma amianto, correas de cuero, balata, goma, algodón, pelo camello. Especialidades para Fábricas y Refinerías de Azúcar, Fábricas de Papel y de Electricidad. Empresas mineras, Altos Hornos, Compañías de Ferrocarriles y Navegación, Bandas de goma maciza para carruajes



Fábrica de Géneros de Punto
 Merced, 55 - MATARÓ

Fonts, Coll y Clavell

Casa dedicada especialmente a la exportación
 Novedades en artículos de color

Despacho: Claris, núm. 31 - BARCELONA



Magnus Nordbeck
 Casa Sueca
 establecida en 1884

Comisiones y representaciones en general
 IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN

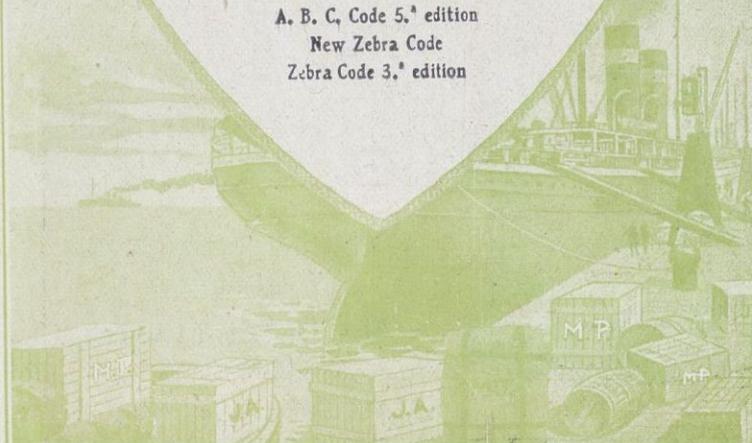
Representante
 de Fábricas de géneros de punto

Pedir detalles, notas y REFERENCIAS

Cortes, núm. 583, pral. : Teléfono 2126
BARCELONA

Dirección telegráfica registrada : NORDBECKUS

A. B. C. Code 5.ª edition
 New Zebra Code
 Zebra Code 3.ª edition





Rovira Hermanos

Almacenistas y exportadores de
Aceites puros de oliva y de Aceitunas

Despacho:
Salmerón, 113 - BARCELONA

Dirección telegráfica:
Rovira Gracia - Barcelona

Premiados con Medalla de Oro en
la Exposición de Buenos Aires 1910

FÁBRICAS DE BOTONES DE NÁCAR, HUESO Y PASTA
Especialidad en Nácar ❖ ❖ ❖ Fundadas en 1894

VIUDA E HIJOS DE M. LÓPEZ VIDAL

Dirección telegráfica:
MALOPEZ

Código en uso: A. B. C.
5.ª edición

Morales, 14, 16 y 24, 32
BARCELONA

Premiadas
en varias
Exposiciones



Manufactura de Tirantes
y Ligas ALASKA

Nueva Liga ALASKA

a doble sujetador
Patente 60796

Un solo ensayo le convertirá en su
más acérrimo propagandista. Apreciará
en ella tales ventajas, que amante
del bienestar de sus amigos, querrá
proporcionarles la comodidad que su
uso representa

Venta al por mayor:
La Manufacturera ALASKA
S. A.

Hospital, 51, 1.º : **BARCELONA**
Depósito en Madrid : Muñoz Torrero, 3.º, 1.º

LUIS CREUS

Fabricación especial en cadenas para telares, cadena forjada y eléctrica torcida en todas clases y dimensiones, cadena eslabón largo, eslabón inglés, alquitranadas, pulidas y galvanizadas. Hebillas de metal para polainas, hebillas, guarniciones y artículos de Talabarteros.

Santa Eulalia, 6 : HOSPITALET
Teléfono 6493 (Barcelona)

Juan Gorina y Compañía

Lanas y Peinados
Pieles en sucio y Badanas en pasta

ALMACENES

SABADELL: Borrell; Teléfono núm. 112
TARRASA: San Valentín; Teléfono 2087

Telegramas: JUARINA-SABADELL
Code A B C-5.ª edición



MIGUEL QUEROL

Aribau, 21, pral.

**PELÍCULAS DE NOVEDAD
Y OCASIÓN**

Concesionario exclusivo para España, Portugal, Centro y Sud América y Filipinas.

SUCURSALES EN
Valencia, Bilbao, Madrid, Málaga, Zaragoza y Palma de Mallorca
Centro de las grandes exclusividades: Venta y alquiler de Películas
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: QUEROL-FILMS: BARCELONA (ESPAÑA)

Respetable público:
de acuerdo
la ciencia y el pueblo
han proclamado
REY DE LOS CAFÉS
al torrefacto de
"LA ESTRELLA"
He dicho.



TORREFACCIÓN DE CAFÉS
CON PRIVILEGIO DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS

EXPORTACIÓN DE LOS LEGÍTIMOS TÉS
Y CANELAS DE CHINA, INDIA Y CEILÁN

JOSÉ GÓMEZ TEJEDOR
BADAJOS

CASAS EN

MADRID: Montera, 32 - SEVILLA: Cuna, 52
JEREZ DE LA FRONTERA: Larga, 61
BARCELONA: Carmen, 1

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS

Fábrica de géneros
de punto

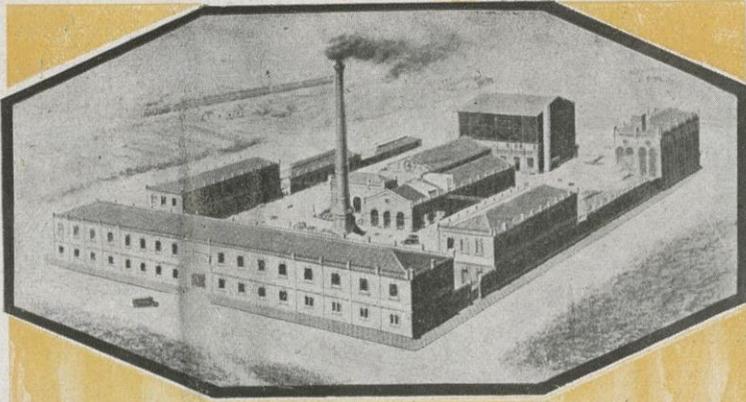
Especialidad en calce-
tines de alta novedad

Narciso y Luís
Canals, S. en C.

■ ■ ■

Buenavista, 4 y 6

Barcelona



J.J.F. SERRA y BALET

Fábricas de Panas

Exportación

Calle de Ortigosa, letra A : BARCELONA

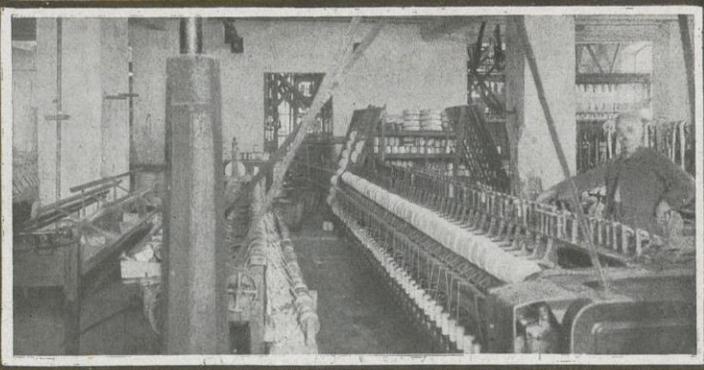
==== Dirección telegráfica : COSERRA ====

Fábrica : Bagur (antes Doncellas) : SANS

RAMON PUIGARNAU




TORCIDOS DE ALGODON
Y PAQUETERIA
Calle Santa Lucia, 56
MANRESA



Fábrica de Tejidos
de Lana

ESPECIALIDAD EN
NOVEDADES PARA
SEÑORA

EXPORTACIÓN

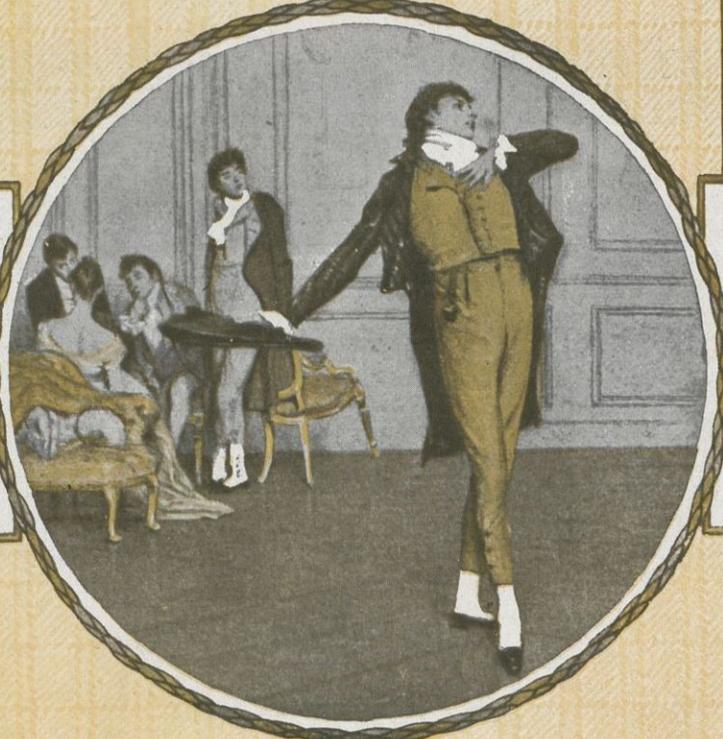
Badía y Casas

S. en C.

Bailén, 33 : BARCELONA

VIUDA E HIJOS DE JOSE SALLARÉS DEU

SABADELL



FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVEDADES

Sert Hermanos

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE LANA Y SUS MEZCLAS
 ALFOMBRAS, CARPETES, ALFOMBRITAS, MANTONERÍA, TAPICERÍA, COLCHAS
 TAPETES, MANTAS O FRAZADAS DE LANA, ETC.

Trafalgar, 42

BARCELONA

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

ESPECIALIDAD
 EN NEGROS Y LISTADOS

ANTONIO FORTUNY

BARCELONA

Despacho: Conde del Asalto, 172
 Fábrica: Conde del Asalto, 174-176



Rezola
 y
 Zufiria

Añorga
 (Guipúzcoa)

Cosecheros
 y Exporta-
 dores de
 : Sidras :

Marca
 Iparraguirre



Manufactura de Edredones
 Colchones y sus anexos



CARLOS MALVEHY

DEPÓSITO DE PLUMÓN
 LANAS Y MIRAGUANO

Ausias March, 4 : BARCELONA



Fábrica de Bayetas y Mantas de Lana
 y otros tejidos de algodón

CLEMENTE VERDAGUER, S. en C.
 ESPORLAS (Mallorca)

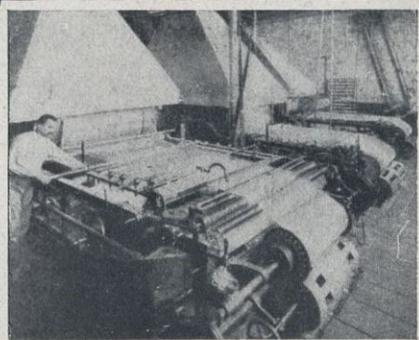
Depósito: Consejo de Ciento, 302 : BARCELONA : Teléfono 832
 (entre Paseo de Gracia y Rambla de Cataluña)



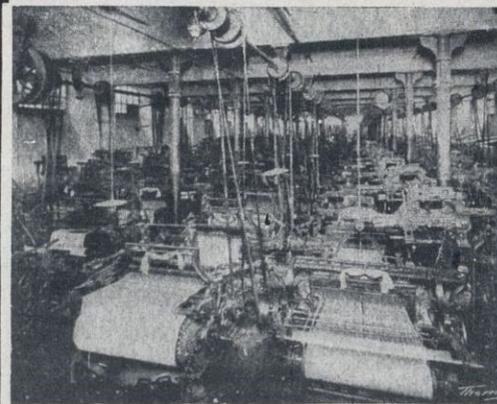
ISIDRO



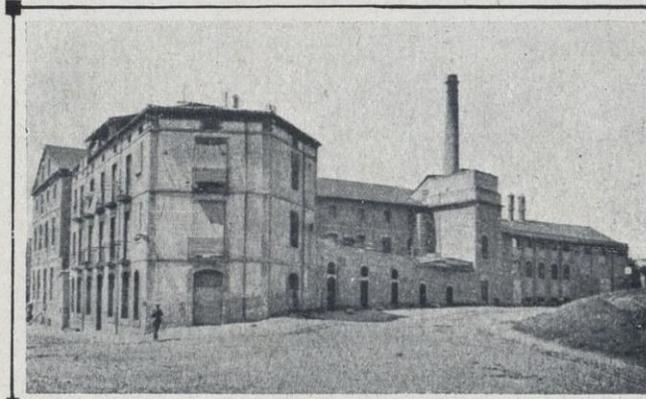
CARNÉ



**FÁBRICAS DE HILADOS
Y TEJIDOS DE ALGODÓN
EN MANRESA, CASTELL-
GALÍ Y SAN MARTÍN DE
TORRUELLA**



♦ ♦ ♦
**LONAS Y CRUDOS DE TO-
DAS GLASES, SÁBANAS,
GÉNEROS BLANCOS,
PIQUÉS Y TEÑIDOS**



♦ ♦ ♦
DESPACHO : AUSIAS MARCH, 39

TELÉFONO 2252

BARCELONA



La Maquinista Terrestre y Marítima

GRANDES TALLERES DE CONSTRUC-
CIÓN DE MÁQUINAS, CALDERERÍA,
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

BARCELONA

BATALLA S.A.

VINOS Y ALCOHOLES AL POR MAYOR
VINOS SELECTOS
CONACS :: ANISADOS :: VERMOUTHS
Bodegas y despacho:
Marqués del Duero, 206 y 208
Teléfono 6177 - BARCELONA

Fábrica de Hilados de lana para toda clase de tejidos

Albareda y Serra

Plaza del Vallés : Sabadell

Especialidad en números delgados

TELÉFONO 192



Agencia general cinematográfica

J. VERDAGUER

VENTA Y ALQUILER DE PELÍCULAS

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

Exclusividad de las acreditadas marcas : Aquila, Pasquali, Milano, Savoia, Roma, Leonardo, Buncho, Kay-Bec, Reliance, Apollo, Komik, Keystone, etc., etc.

BARCELONA
Rambla Cataluña, 23
Teléfono 2276

MADRID
Hortaleza, número 19
Teléfono 4916

Dirección telegráfica y cablegráfica : **VERDAOGRAFF**

AGENCIAS :
LISBOA : BILBAO
VALENCIA : MÁLAGA : BALEARES Y CANARIAS

Hijo de **J. Roca y Pineda**

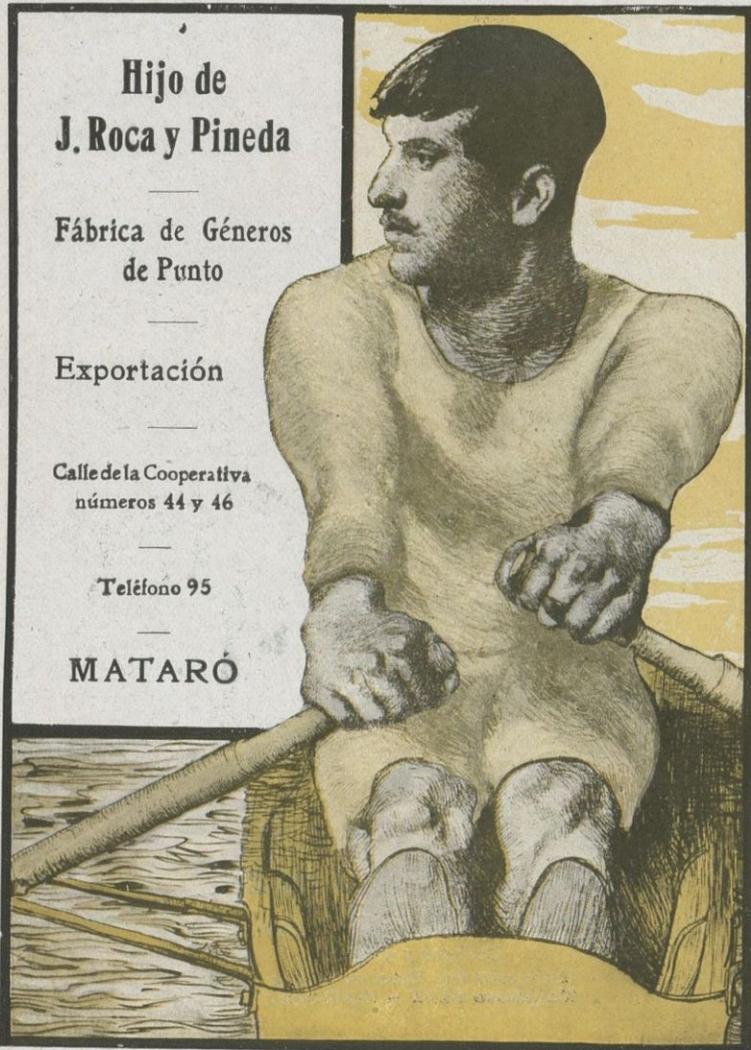
Fábrica de Géneros de Punto

Exportación

Calle de la Cooperativa números 44 y 46

Teléfono 95

MATARÓ



Manufactura de Impermeables

País y Ultramar

Especialidad en abrigos impermeables : Garantizamos nuestros tejidos impermeables

Cable y telégrafo : QUERALGU

QUERALT Y GURRI : Balmes, 51 - BARCELONA

Sucursal en Canarias : San Felipe Neri, 30 : Santa Cruz de Tenerife

Fuerza motriz : 300 caballos



Fábrica en Badalona

ESPECIALIDADES
PINTURA ANTIÓXIDA
FERRUBRÓN

SIN RIVAL

Fuerza motriz : 100 caballos



Fábrica en San Martín

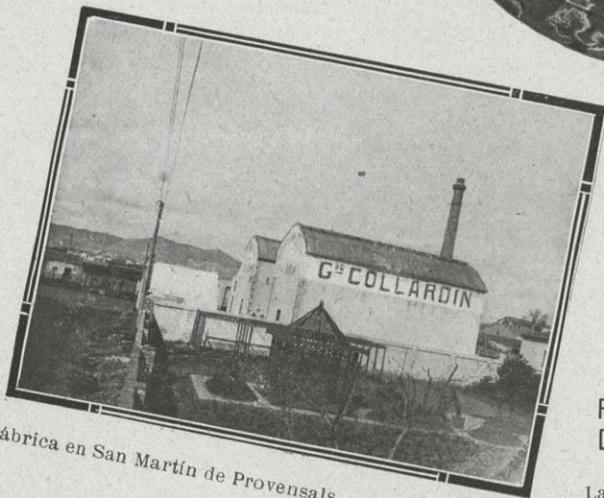
GERARDO COLLARDIN

BARCELONA

COLORES PARA TODAS LAS INDUSTRIAS, OCRES, ALMAGRES Y ÓXIDOS DE HIERRO DE MINAS PROPIAS : PINTURAS ESMALTES : EMailLINE LIBERTAD - ESMALTINA CALORIT PARA ALTAS TEMPERATURAS



PINTURAS ESPECIALES PARA LA MARINA Y MATERIAL DE FERROCARRILES : PINTURA AL AGUA FRÍA : **INCRUSTINA** BARNICES : PINTURAS AL ÓLEO : **SECANTES LÍQUIDOS Y EN POLVO** : ACEITES DE LINAZA CRUDOS, COCIDOS, ESPECIALES SIN PLOMO : BLANQUEADOS : COLAS LÍQUIDAS



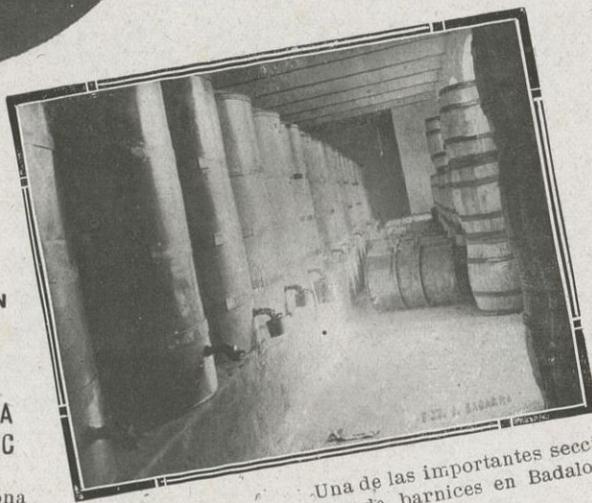
Fábrica en San Martín de Provensals

SULFATOS DE BARITA

PULVERIZACIÓN ESPECIAL

PRIMERA FÁBRICA ESPAÑOLA DE BLANCO DE ZINC

Laboratorio en Badalona



Una de las importantes secciones de barnices en Badalona

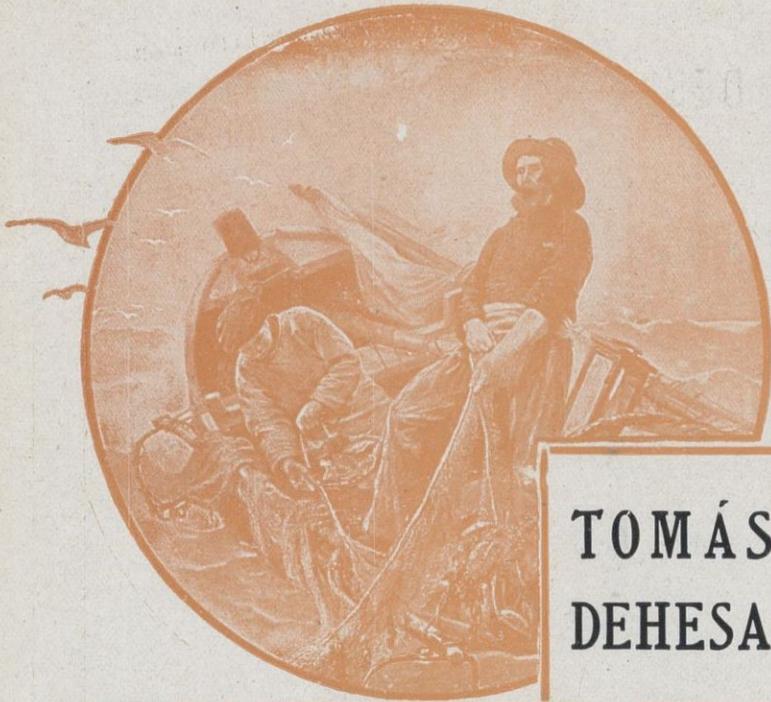
DESPACHO: PEDRO IV, 53
DEPÓSITOS DOMÉSTICOS
ALMACENES GENERALES
BARCELONA



Dirección telegráfica y telefónica : **ARDIN**

Teléfonos : 8356 - 8398
7159 - 9079

Apartado de correos 559



**TOMÁS
DEHESA**

**FÁBRICAS DE CONSERVAS
DE PESCADOS**

LAREDO (Santander) * TARIFA (Cádiz)

La correspondencia a LAREDO

**FÁBRICA DE TEJIDOS DE LINO
Y SUS CONFECCIONES**

Lienzos y caserillos :
Hollandas para vistas :
Hollandas para :
: : sábanas : :



Marca Registrada

Hollandas courtrai :
Batistas de hilo :
Géneros de hilo para toda clase de confecciones

HIJOS DE ANTONIO FELIU

Despacho, almacenes y secciones de venta al detall :
Fontanella, núm. 9 : BARCELONA

VERDADEROS PRECIOS DE FABRICA
EN CONFECCIONES DE ROPA BLANCA EN MANTILERÍAS, TOALLAS, JUEGOS DE CAMA, PAÑOLERÍA DE BOLSILLO, ETC.

Gran premio : Exposición Hispanofrancesa, Zaragoza, 1908
Medalla de oro : Exposición Nacional, Valencia, 1910

Fábrica de Cintas para Empaquetar



EDUARDO TEY

Sucesor de Rapun Hnas.

Torrente de las Flores, 83
GRACIA - (Barcelona)



Forestal Barcelonesa

Talleres y Despacho: Carretera de Ribas, 7 : Teléfono A-197 : Apartado 162 : Barcelona

Explotación de montes. Comercio de maderas y demás productos forestales. Postes de todas dimensiones para teléfonos, telégrafos y conducciones de fuerza y luz. Traviesas para ferrocarriles de vía ancha y estrecha, de roble y pino

GRANDES TALLERES DE CREOSOTAJE

Operaciones y transacciones en condiciones inmejorables, para Particulares, Empresas y grandes Compañías

Pídanse detalles y **NOTA DE PRECIOS** :: **IMPORTACIÓN** : **EXPORTACIÓN**



FABRICA DE TEJIDOS
DE PUNTO

*Antonio
Gassol*

Bureau: Rambla de Catalunya, 9
Barcelona
Fábrica y despacho
Mataró

**A. PLADELLORENS
= Y J. LOZANO =**

Vinos selectos
Málaga seco, Priorato, Mesa, etc.
Marca **MAGÍN PLADELLORENS**
Despacho: Paseo del Cementerio, n.º 344
BARCELONA



SAL "XAUBET"



La mejor
para mesa

Fosfatada
Nutritiva

Despacho:
Princesa, 16 : BARCELONA

SEDERÍAS

FRANCISCO

VILUMARA

DESPACHO: CASPE, 80
TELÉFONO 1013

FÁBRICA EN
HOSPITALET DE LLOBREGAT

BARCELONA



JUAN GRAU

Aprestos : Tintes
 y
 Acabados de géneros

SABADELL

NEVIN Blanco especial para pintar a exterior y al interior
 Substituye al albayalde y al blanco de zinc.

ARGEMÍ Y COMPAÑÍA, S. EN C.
FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS
 Plaza Urquinaona, 5, principa - BARCELONA
 FÁBRICA EN SAN MARTÍN DE PROVENSAIS
 Dirección telegráfica : Argemco
 Teléfonos { Despacho 2060 }
 { Fábrica 8219 }

**SANTAMARÍA
 SÁENZ Y C.^A**
 SOCIEDAD EN COMANDITA

AGENTES DE LOS VAPORES DE
**PINILLOS
 IZQUIERDO
 Y COMP.^A**
 DE CÁDIZ

**COMERCIANTE
 IMPORTADORES**

RECIBIMOS ARTÍCULOS
 A LA CONSIGNACIÓN

Apartado 770
Cable: CLAU SAENZ

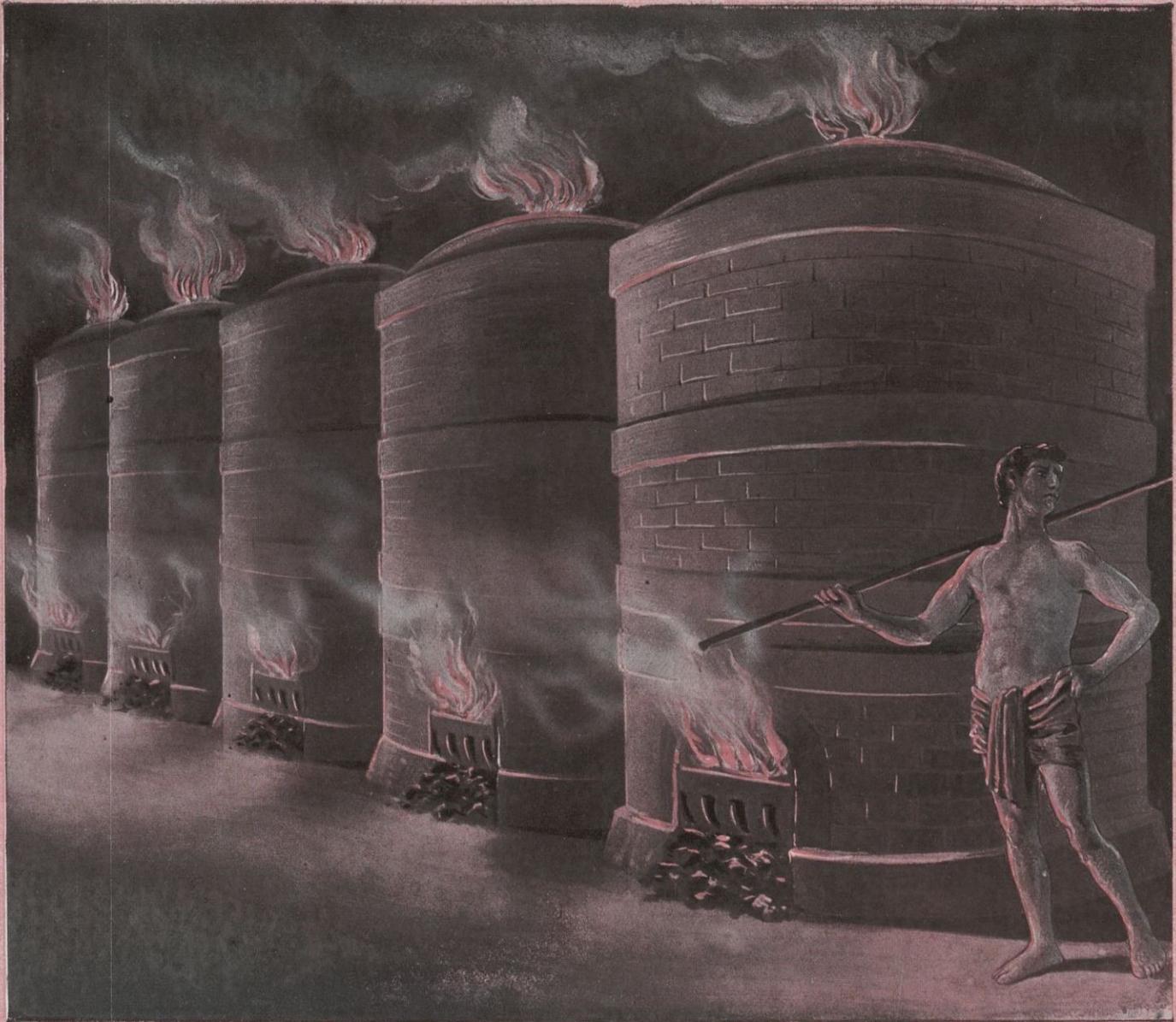
Claves en uso {
 LIEBER'S
 A. I.
 A. B. C. 4.^a y 5.^a ed.
 MARCH
 WATKINS
 WESTERN UNION

Calle San Ignacio, 18
HABANA

SALUD, VITALIDAD, FUERZA INTELLECTUAL

**SE OBTIENEN
 PRONTO CON
 EL SABROSO
 RECONSTITUYENTE**

ENOFOSFORINA SERRA



CUCURNY

MANUFACTURA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Especialidad en productos refractarios.

Tubería de gres. — Baldosín de gres

Balmes, número 21 : BARCELONA

CHASSAIGNE FRÈRES

FABRICANTES DE PIANOS

CASA FUNDADA EN 1864

Dirección telegráfica CHAFRER

Teléfonos: { Fábrica 6407
Depósito 2363



Fábrica: Calle de Valencia, 70

Exposición y Depósito: Paseo de Gracia, 38

BARCELONA

PIANOS DE COLA y RECTOS A CUERDAS CRUZADAS con cuadro de hierro, estilo norteamericano
PIANOS CON APARATO GRADUADOR DE PULSACION Y SORDINA PARA ESTUDIO



Pianos Autopianistas

de 65 y 88 notas

con Registro de Melodía
y Guía Rollos Automático

□ □

PÍDANSE CATÁLOGOS Y PRECIOS



Renaud Germain

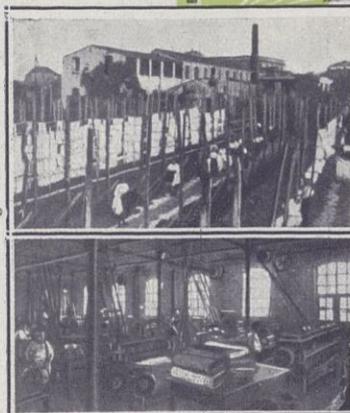
Portabella y P. Germain, Sucesores:
Fábrica de Perfumería fina
y Jabones de Tocador

Fundada en 1847: Premiada en cuantas exposiciones ha concurrido

Fábrica en SANS: Carretera Real: Teléfono 6215

Despacho en BARCELONA: Cortes, núm. 574: Teléfono 1706

CORDERAS Y SAGALÉS, S. EN C.



Fabricantes de Tejidos Mecánicos

Alta San Pedro, 39, y Trafalgar, 32 - BARCELONA

FÁBRICA EN GRANOLLERS



EXPORTACIÓN